

# VISION TOUCH WELLNESS



---

Manuel de mode d'emploi et d'entretien

---

FRANÇAIS

**LIRE ET CONSERVER**

Rel. Logiciel : VT\_WEL\_5\_0\_4\_2

Merci d'avoir choisi le contrôle VISION TOUCH WELLNESS.

La lecture intégrale de ce manuel vous permettra d'effectuer une installation correcte et une meilleure utilisation des différentes fonctions. Par conséquent, il est conseillé de conserver ce manuel dans un endroit proche du contrôle pour en bénéficier pendant les opérations d'installation, de configuration et d'utilisation.

### Indications sur l'élimination :

Le contrôle Vision Touch est composé de parties en verre, de parties en plastique et de parties en métal.

En référence à la Directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 et aux réglementations nationales de réalisation correspondantes, nous informons que :

- A. il subsiste l'obligation de ne pas éliminer les RAEE (déchets d'appareils électriques et électroniques) comme des déchets urbains et d'effectuer, pour lesdits déchets, un tri séparé.
- B. Pour l'élimination, il faut utiliser les systèmes de tri publics ou privés, prévus par les lois locales. De plus, il est possible de restituer l'appareil en fin de vie au distributeur en cas d'achat d'un neuf.
- C. Cet appareil contenir des substances dangereuses : une utilisation inappropriée ou une élimination incorrecte peut avoir des effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.



- D. Le symbole  (poubelle à roulettes barrée) indiqué sur l'emballage, le produit et les instructions, indique que l'appareil a été introduit sur le marché après le 13 août 2005 et qu'il doit être trié séparément.
- E. En cas d'élimination abusive des déchets électriques et électroniques, des sanctions établies par les réglementations locales en vigueur en matière d'élimination sont prévues.

# INDEX

## INTRODUCTION

**CHAP. 1**

Page 5	1.1	Généralités
Page 6	1.2	Codes identification produits
Page 7	1.3	Dimensions d'encombrement
Page 7	1.4	Données d'identification
Page 8	1.5	Caractéristiques techniques

## INSTALLATION

**CHAP. 2**

Page 9	2.1	Mises en garde générales pour l'installateur
Page 9	2.2	Fournitures standard pour le montage et l'utilisation
Page 10	2.3	Installation et montage

## BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

**CHAP. 3**

Page 12	3.1	Alimentation et branchement console / 100N MASTER3
Page 14	3.2	Branchement sorties numériques sur 100N MASTER3
Page 15	3.3	Branchement entrées numériques sur 100N MASTER3
Page 16	3.4	Branchement entrées analogiques sur 100N MASTER3
Page 17	3.5	Branchement sorties analogiques sur 100N MASTER3
Page 17	3.6	Branchement Ethernet sur Vision Touch
Page 18	3.7	Branchement RS485 pour Telenet ou Modbus

## ALLUMAGE

**CHAP. 4**

Page 19	4.1	Premier allumage
Page 20	4.2	Contrôle d'allumage

## INTERFACE UTILISATEUR

**CHAP. 5**

Page 21	5.1	Zones fonctionnelles console
Page 22	5.2	Écran principal
Page 22	5.3	Barre d'état (Status bar)
Page 23	5.4	Barre de boutons (Button bar)
Page 25	5.5	Gestes de commande

## PAGE D'ACCUEIL

**CHAP. 6**

Page 28	6	Page d'accueil
Page 29	6.1	ACCUEIL 1 – Gestion Température / Humidité, état I/O
Page 32	6.2	ACCUEIL 1 – Modification point de consigne de température / Humidité
Page 33	6.3	CHROMOTHÉRAPIE
Page 34	6.4	ACCUEIL 2
Page 34	6.5	ACCUEIL 2 – Allumage programmé
Page 35	6.6	ACCUEIL 2 – Extinction programmé
Page 36	6.7	ACCUEIL 2 – Chronothermostat hebdomadaire

## NIVEAUX D'ACCÈS

**CHAP. 7**

Page 38	7.1	Niveaux d'accès aux paramètres (utilisateur / installateur)
Page 38	7.2	Blocage écran et connexion utilisateur / installateur

**PARAMÈTRES**

Page 39	8.1	Accès au menu "Paramètres"
Page 40	8.2	Description page configuration paramètres
Page 41	8.3	Liste rubriques menu paramètres
Page 43	- 8.3.1	Réglage processus
Page 44	- 8.3.2	Renouvellement d'air
Page 44	- 8.3.3	Configuration WELLNESS
Page 45	- 8.3.4	Protection machine
Page 45	- 8.3.5	Calibrage sondes
Page 46	- 8.3.6	Configuration RS485
Page 47	- 8.3.7	Serveur web
Page 51	- 8.3.8	Mail
Page 52	- 8.3.9	Humidificateur PEGO
Page 53	- 8.3.10	RGB
Page 53	- 8.3.11	Langue
Page 54	- 8.3.12	Date et heure
Page 55	- 8.3.13	Configurations générales
Page 56	- 8.3.14	Logiciel
Page 57	- 8.3.15	Info
Page 58	- 8.3.16	Mot de passe
Page 60	- 8.3.17	Centre des tests
Page 63	- 8.3.18	Configuration I/O
Page 66	- 8.3.19	État I/O

**DIAGNOSTIC**

Page 67	9.1	Diagnostic
Page 69	9.2	Diagnostic Humidificateur Pego
Page 71	9.3	Gestion alarmes
Page 72	9.4	Gestion Popup

**WEB SERVER**

Page 73	10.1	Installation
Page 75	10.2	Interface web : accès utilisateur
Page 76	10.3	Interface web : pages

**FONCTIONNEMENT**

Page 84	11.1	Configuration WELLNESS: Sauna
Page 84	11.2	Configuration WELLNESS: Sauna avec humidité
Page 85	11.3	Configuration WELLNESS: Bain turc
Page 86	11.4	Configuration WELLNESS: Désinfection Bain turc
Page 87	11.5	Nouvelles fonctions logicielles

**ACCESSOIRES**

Page 88	12.1	400SAUNASENS
---------	------	--------------

**ANNEXES**

Page 89	A.1	Déclaration de conformité UE
Page 90	A.2	Conditions de Garantie

# CHAPITRE 1 : INTRODUCTION

## 1.1

### GÉNÉRALITÉS

#### DESCRIPTION :

Le contrôle **VISION TOUCH WELLNESS** permet une gestion avancée des saunas, saunas avec humidité et bains turcs.

Le système est constitué de l'unité 100N MASTER3 sur laquelle tous les branchements électriques sont effectués et du VISION TOUCH pupitre de commande équipée d'un écran tactile capacitif TFT 7" assorti à un logiciel hautement évolué, d'une interface utilisateur intuitive, facilitant l'utilisation.

#### APPLICATIONS :

- Saunas.
- Saunas avec humidité.
- Bains turcs (uniquement avec humidificateur EasySTEAM associé).

#### CARACTÉRISTIQUES SPÉCIFIQUES POUR WELLNESS :

- Activation manuelle, à horaire simple ou par chronothermostat.
- Fonction de séchage configurable (seulement ventilation ou ventilation et chauffage), configurable à la fin du fonctionnement.
- Valeur maximum du temps de fonctionnement configuration jusqu'à 12 heures.
- Plage de réglage Température 0°C/+99°C.
- Plage de réglage Humidité 0-100 R.H.%, avec valeur maximum programmable conformément à la norme EN60335-2-53:2012.
- Contrôle lumière interne.
- Contrôle lumière colorée (chromothérapie, demande contrôleur extérieur).

**Pour les appareils devant être installés dans des copropriétés, des appartements, des hôtels et des lieux similaires, la durée de fonctionnement du réchauffeur pour-sauna doit être limitée à 12 heures, avec une période de repos minimum de six heures avant chaque redémarrage automatique. Pour les autres appareils, la durée de fonctionnement du temporisateur doit être limitée à 6 heures et le redémarrage automatique n'est pas autorisé (référence à la norme EN60335-2-53:2012, paragraphe 22.103).**

**CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DU CONTRÔLE :**

- Écran TFT 7" haute résolution (800x480 WVGA), rétro-éclairage LED et écran tactile capacitif.
- Panneau frontal en verre traitée chimiquement de 1,1mm.
- Capacité d'inverser l'angle de visualisation de l'écran pour assurer la possibilité de montage à une hauteur quelconque.
- Périphériques : USB 2.0, microSD, RS485.
- Signaux sonores.
- Protection frontale IP65.
- Graphique à icônes de haute qualité.
- Interface à écran tactile avec gestes de commande pour un contrôle encore plus intuitif.
- Heure et date (RTC).
- Fonction mot de passe.
- Multilingue.
- Menu paramètres usager personnalisable (permet de masquer les rubriques non utilisées en simplifiant les menus).
- Aide contextuelle des menus de configuration des paramètres.
- Mise à jour du logiciel par microSD ou USB.
- Exportation/importation paramètres instrument (clonage) de micro SD ou USB.
- Historique des alarmes coordonnées à des messages pop-up.
- Mémorisation détaillée des alarmes de température / humidité interventions.
- Mode « Test center » pour vérifier de manière simple et intuitive toutes les entrées/sorties numériques et analogiques.
- Connexion série RS485 avec protocole TeleNET ou Modbus à sélectionner dans les paramètres.
- Serveur Web : contrôle du Vision Touch à partir du navigateur web (avec accès contrôlé).
- Envoi automatique de courriel en cas d'alarme.

**CODES D'IDENTIFICATION PRODUITS****1.2****200VT100WEL1**

- Contrôle électronique TACTILE dédié pour applications wellness. Il possède un élégant écran tactile capacitif TFT 7" assorti à un logiciel hautement évolué et une interface utilisateur extrêmement intuitive pour faciliter l'utilisation.
- Câble téléphonique 5 mètres inclus.
- N° 1 sonde NTC (3m) incluse.
- La sonde d'humidité et la sonde de température 400SAUNASENS sont vendues séparément.

1.3

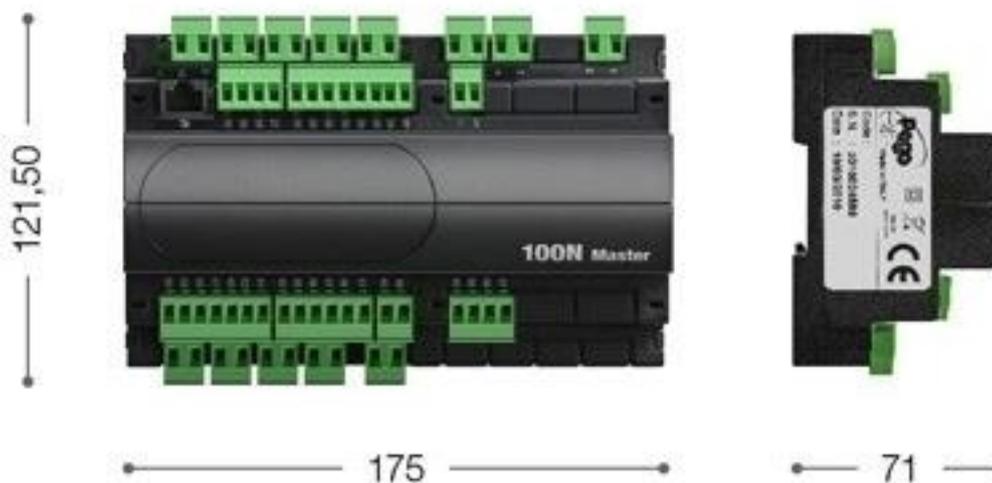
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT

Dimensions en mm

VISION TOUCH



100N MASTER3



1.4

DONNÉES D'IDENTIFICATION

L'appareil décrit dans ce manuel est équipé du 100N MASTER3 sur le côté et à l'arrière, du pupitre VISION TOUCH WELLNESS d'une plaquette indiquant les données d'identification de celui-ci :

- Nom du fabricant
- Description et code
- Numéro de série
- Date de production
- Tension d'alimentation

 Console    
 MADE IN ITALY  
 Description: KIT VISION TOUCH WELLNESS  
 RoHS compliant Code: 200VT100WEL1  
 S.N. : 23000000001  
 MFG Date: 27/06/2023

 100N MASTER3    
 MADE IN ITALY  
 Description: KIT VISION TOUCH WELLNESS  
 RoHS compliant Code: 200VT100WEL1  
 S.N. : 23000000001  
 MFG Date: 27/06/2023  
 P. Supply: 110-230Vac +/-10% 50-60Hz

<b>Alimentation</b>			
Tension	110 - 230 V~ ± 10% 50-60Hz		
Puissance max. absorbée (uniquement contrôle électronique)	~ 15 VA		
<b>Conditions Climatiques</b>			
Température de travail	-5T50°C <90% R.H. sans condensation		
Température de stockage	-10T70°C <90% R.H. sans condensation		
<b>Caractéristiques générales</b>			
Type de sondes pouvant être connectées (température)	NTC 10K 1%		
Résolution (température ambiante)	0,1°C		
Précision de la lecture des sondes (température ambiante)	± 0,5°C		
Intervalle de lecture	-45 ÷ +99 °C		
Sonde d'humidité	Entrée analogique 4-20 mA		
Précision de lecture de la sonde humidité	Voir caractéristiques de la sonde d'humidité		
Intervalle de lecture de la sonde humidité	0-100 RH%		
<b>Caractéristiques de sortie</b>			
Description	Relais installé	Caractéristiques sortie carte	Remarques
Sortie 3-4	(Relais 30A AC1)	30A 240V~ (AC1) 10A 240V~ (AC3) (2HP) (100000 cycles)	Toutes les sorties sont des contacts propres exempts de tension
n°11 sorties du 5 au 26 (voir schéma des connexions)	(Relais 16A AC1)	16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)	
<b>Caractéristiques dimensionnelles</b>			
Dimensions 100N MASTER	121,50mm x 71mm x 175mm (HxPxL)		
Dimensions VISION TOUCH	151mm x 44mm x 191mm (HxPxL)		
<b>Caractéristiques d'isolation et caractéristiques mécaniques</b>			
Degré de protection de l'écran	IP65		
Matériel boîtier	PC+ABS auto-extinguible		

## CHAPITRE 2 : INSTALLATION

### 2.1

#### MISES EN GARDE GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATEUR

1. Si le programmeur est utilisé dans des applications avec risque de dommages aux personnes, machines ou matériels, il est indispensable de l'unir avec des appareils auxiliaires d'alarme.
2. Le programmeur ne doit pas être installé dans des pièces ayant une atmosphère dangereuse (inflammable ou explosive) ; il ne peut être relié à des éléments opérant dans cette atmosphère qu'avec des types d'interface appropriés et opportuns, conformes aux normes de sécurité en vigueur.
3. Installer l'appareil dans des lieux respectant le degré de protection.
4. Éviter d'utiliser des câbles multipolaires dans lesquels des conducteurs à charges inductives et de puissance ainsi que des conducteurs de signal tels que sondes et entrées numériques sont présents.
5. Éviter d'installer les câbles d'alimentation avec des câbles de signal (sondes, entrées numériques ou analogiques, câbles de communication) dans les mêmes conduits.
6. Réduire le plus possible les longueurs des câbles de raccordement en évitant que le câblage prenne la forme en spirale qui est dangereuse à cause de ses éventuels effets inductifs sur la partie électronique.
7. Tous les conducteurs employés dans le catalogue doivent être correctement proportionnés pour supporter la charge qu'ils doivent alimenter.
8. Prévoir un fusible de protection générale en amont du contrôle électronique.
9. Prévoir un interrupteur/sectionneur biphasé conforme aux exigences de sécurité prévues (marquage CE), pour couper l'alimentation en amont du contrôle. L'interrupteur, qui doit être placé à proximité du régulateur, doit être facilement accessible pour l'opérateur.
10. S'il faut prolonger les sondes, l'utilisation de conducteurs d'une section adéquate et, dans tout le cas non inférieur à 1mm<sup>2</sup>, est nécessaire. Le prolongement ou le raccourcissement des sondes pourrait altérer l'étalonnage d'usine ; procéder donc à la vérification de l'étalonnage à l'aide d'un thermomètre externe.
11. À des températures d'utilisation basses sur la console, une diminution de vitesse de réponse de l'écran pourrait être visible ; cela doit être considéré comme normal.

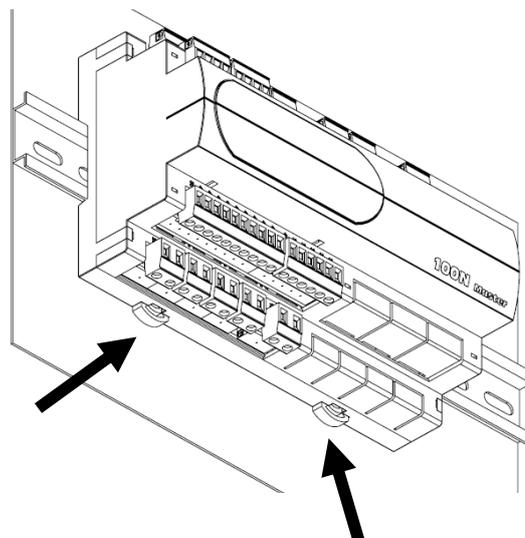
### 2.2

#### ÉQUIPEMENT STANDARD FOURNI POUR LE MONTAGE ET L'UTILISATION

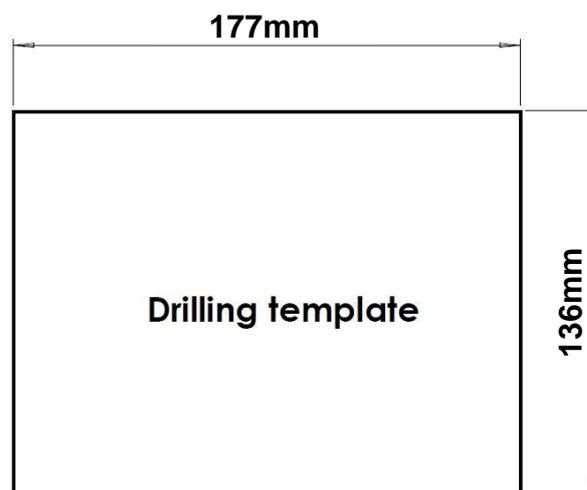
Le contrôleur électronique **VISION TOUCH WELLNESS**, pour le montage et l'utilisation est doté de :

- 1 Sonde de température NTC 3m ;
- 1 Câble avec prise téléphonique (5m) ;
- 1 Manuel d'utilisation des branchements électriques ;
- 1 Console Vision Touch WELLNESS (200VTOUCHWEL) ;
- 4 Fixations pour console Vision Touch ;
- 1 100N MASTER3 (200100NMSTH3).

**Fig. 1 :** Positionner le module 100N MASTER3 sur le guide DIN et fermer les 2 crochets inférieurs pour le bloquer sur celle-ci.

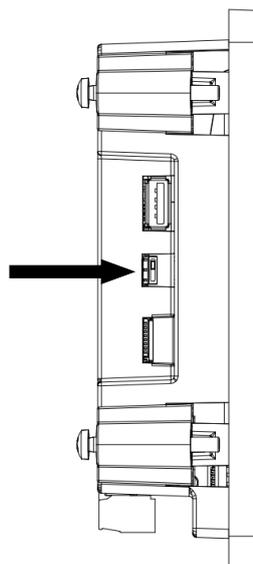


**Fig. 2 :** Gabarit de perçage console VISION TOUCH.

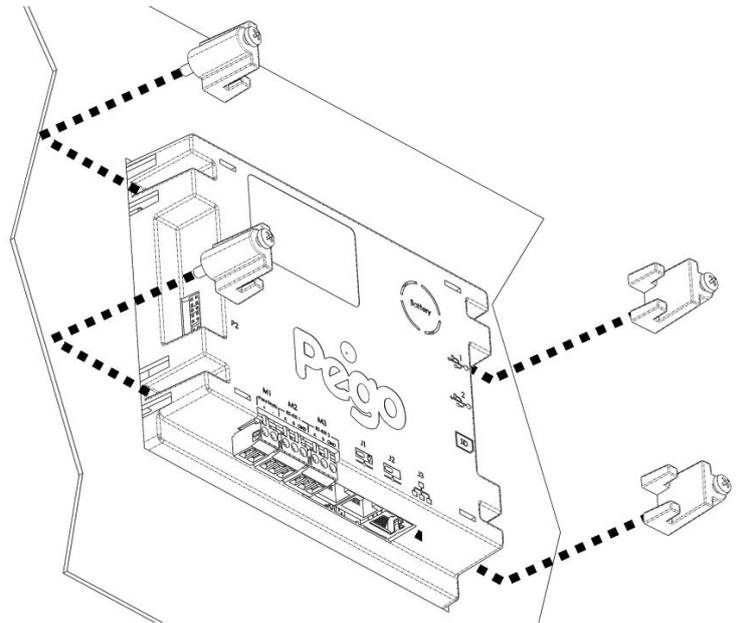


**Fig. 3 :** En cas de montage en position basse, nous suggérons de tourner l'afficheur de 180° afin d'avoir les leds de signalisation en partie haute.

Il est possible d'inverser l'angle de vision de l'écran de 180° en agissant sur le sélecteur latéral. Cela vous permet de monter le VISION TOUCH à n'importe quelle hauteur.



**Fig. 4 :** Fixer la console **VISION TOUCH** à l'aide des quatre supports à insérer dans les logements prévus à cet effet. Visser toutes les vis de serrage jusqu'à ce que le bord frontal de la console se pose entièrement sur le panneau.



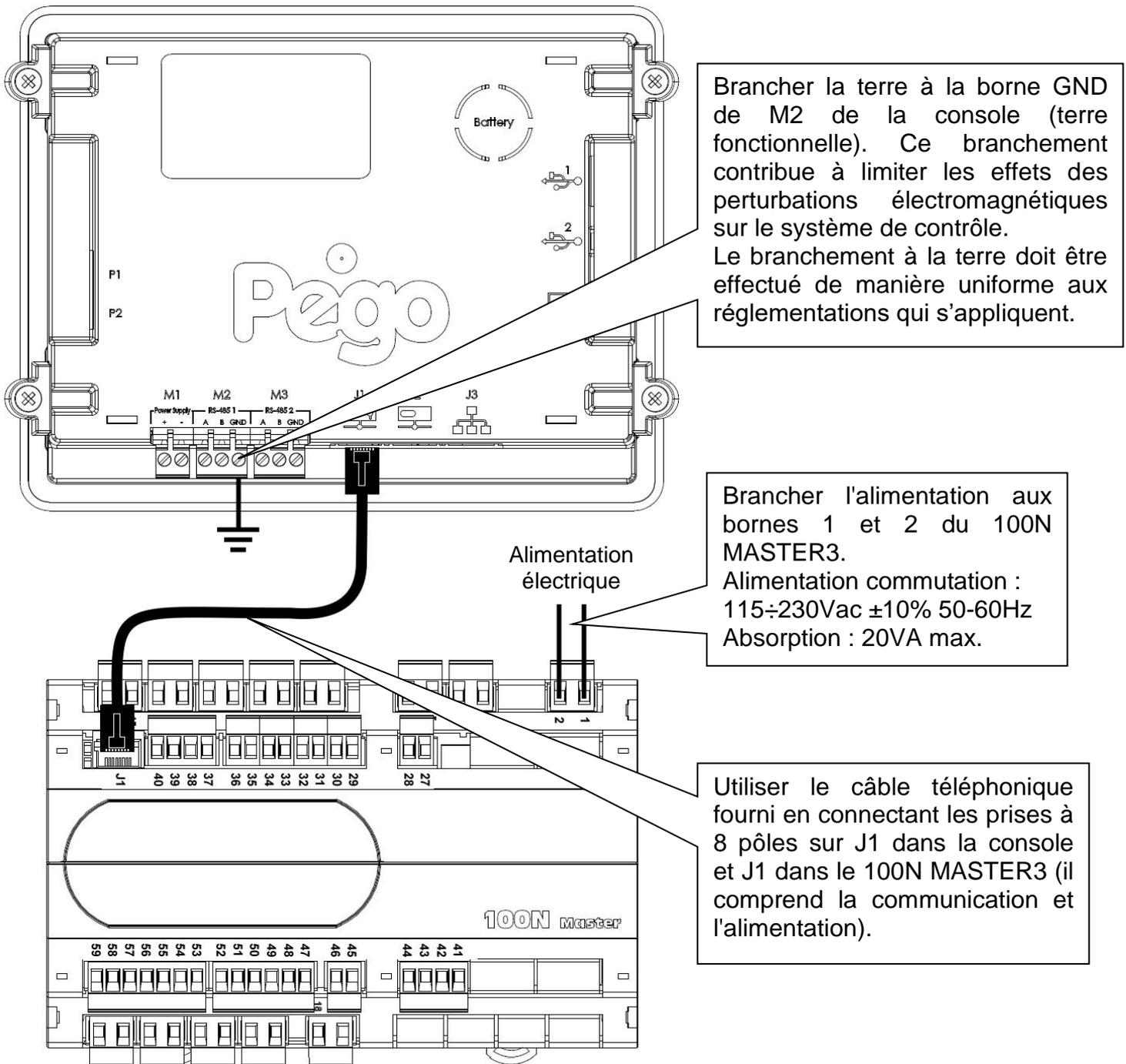
## CHAPITRE 3 : BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Nous indiquons ci-dessous les branchements électriques du contrôle divisés par type. Les configurations des entrées et des sorties indiquées ci-dessous par défaut, peuvent être changées en fonction de vos besoins. La connexion entre la console et 100N MASTER3 a deux variantes possibles selon la distance présente entre les deux composants.

### ALIMENTATION ET CONNEXION CONSOLE / 100N MASTER3

3.1

#### 1) Branchement entre la console et 100N MASTER3 avec une distance jusqu'à 10m :



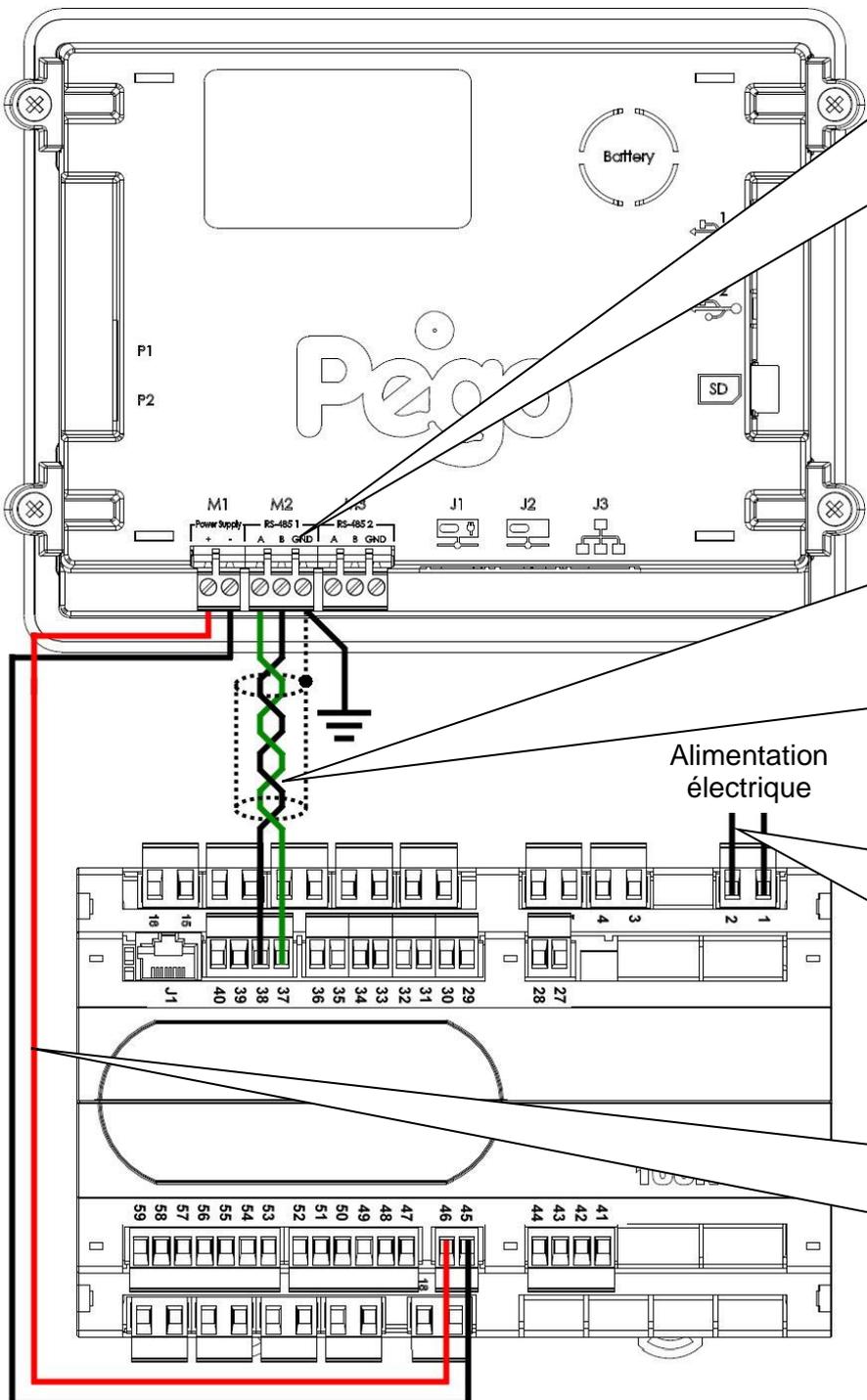
2) Branchement entre la console et 100N MASTER3 avec une distance jusqu'à 500m :

Brancher la terre à la borne GND de M2 de la console (terre fonctionnelle). Ce branchement contribue à limiter les effets des perturbations électromagnétiques sur le système de contrôle. Le branchement à la terre doit être effectué de manière uniforme aux réglementations qui s'appliquent.

Brancher la borne (A) de M2 de la console à la borne 37 du 100N MASTER3 et la borne (B) de M2 de la console à la borne 38 du 100N MASTER3. Brancher la tresse du câble blindé à la borne M2 (GND) de la console. Utiliser un câble à paire torsadée adapté à la transmission de signaux RS485 avec une section minimum de 0,5mm<sup>2</sup> (par exemple, un câble Belden 8762). Éviter tout couplage avec des câbles d'alimentation.

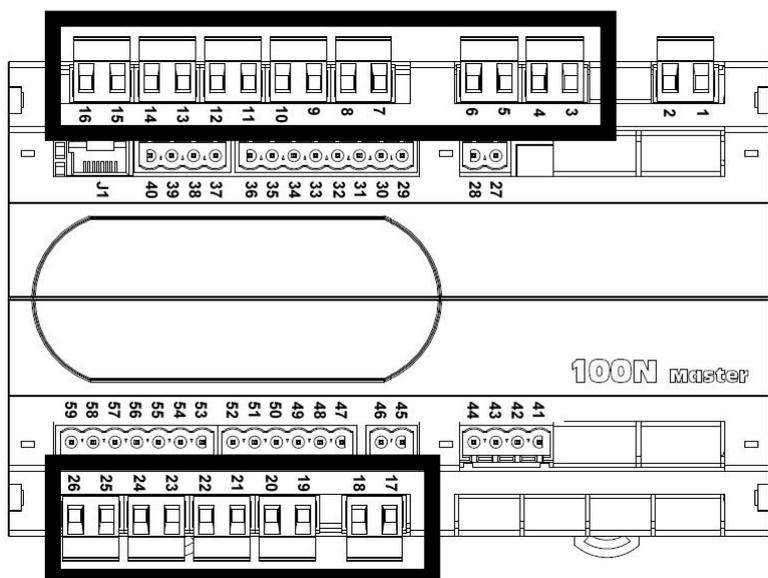
Brancher l'alimentation aux bornes 1 et 2 du 100N MASTER3.  
Alimentation commutation :  
115÷230Vac ±10% 50-60Hz  
Absorption : 20VA max.

Brancher la borne (-) de M1 de la console à la borne 45 du 100N MASTER3 et la borne (+) de M1 de la console à la borne 46 du 100N MASTER3.  
Éviter tout couplage avec des câbles d'alimentation.



CONNEXION SORTIES NUMÉRIQUES SUR 100N MASTER3

3.2



CONFIGURATIONS POSSIBLES  
SORTIES NUMÉRIQUES DO1÷DO12

Menu d'accès :

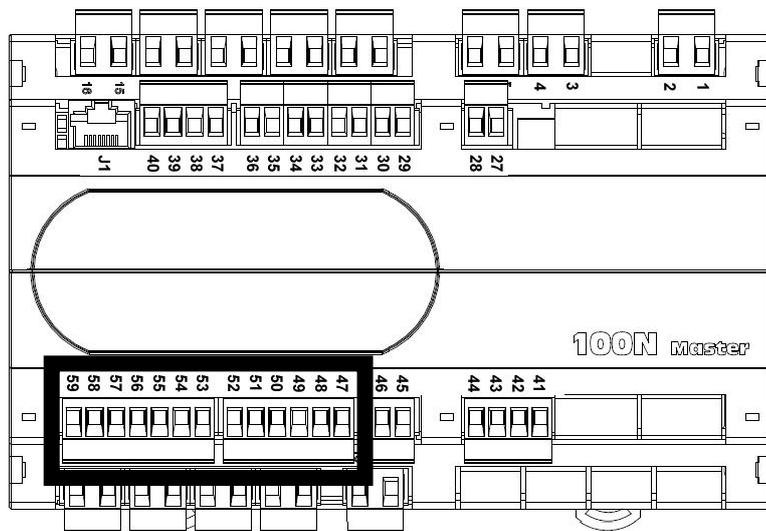
Paramètres > Configuration E/S > Sorties numériques

- 0 = Désactivée
- 1 = Chaud 1
- 2 = Chaud 2
- 3 = Chaud 3
- 4 = Ventilateurs
- 5 = Humidification
- 6 = Lumière
- 7 = Lumière RGB
- 8 = Pompe de désinfection
- 9 = Alarme (seulement pour DO12)

Valeurs positives = Contact N.O.  
Valeurs négatives = Contact N.C.

PIN BORNES	SORTIE NUMÉRIQUE	CONFIGURATIONS PAR DÉFAUT SORTIES NUMÉRIQUES	CARACTÉRISTIQUES SORTIES À RELAIS (Contacts libres de tension)
3-4	DO1	 1 = Chaud 1 (contact N.O)	Relais 30A 240V~ (AC1) 10A 240V~ (AC3) (2HP)
5-6	DO2	 2 = Chaud 2 (contact N.O)	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)
7-8	DO3	 3 = Chaud 3 (contact N.O)	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)
9-10	DO4	 4 = Ventilateur (contact N.O)	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)
11-12	DO5	 5 = Humidification (contact N.O)	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)
13-14	DO6	 6 = Lumière (contact N.O)	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)
15-16	DO7	 7 = Lumière RGB (contact N.O)	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)
25-26	DO8	 8 = Pompe de désinfection (contact N.O)	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)
23-24	DO9	0 = Désactivé	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)
21-22	DO10	0 = Désactivé	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)
19-20	DO11	0 = Désactivé	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)
17-18	DO12	 9 = Alarme (contact N.O)	Relais 16A 240V~ (AC1) 3A 240V~ (AC3)

3.3 CONNEXION ENTRÉES NUMÉRIQUES SUR 100N MASTER3



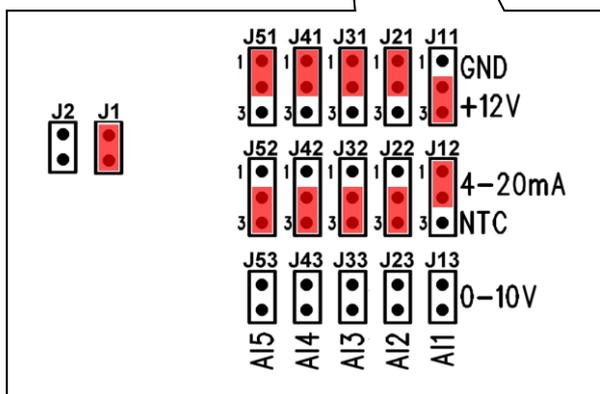
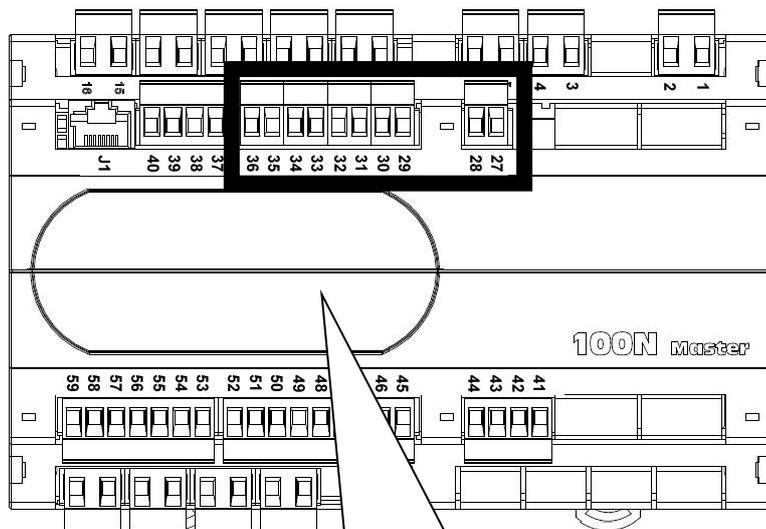
CONFIGURATIONS POSSIBLES  
ENTRÉES NUMÉRIQUES DI1÷DI12

**Menu d'accès :**  
Paramètres > Configuration E/S > Entrées numériques

- 0 = Désactivé
- 1 = Alarme
- 2 = Veille
- 3 = Désactivation chaud
- 4 = Désactivation humidité
- 5 = Alarme humidificateur
- 6 = Protection ventilateurs
- 7 = Avis général 1
- 8 = Avis général 2
- 9 = Avis général 3

Valeurs positives = Contact N.O.  
Valeurs négatives = Contact N.C.

PIN BORNES	ENTRÉE NUMÉRIQUE	CONFIGURATION PAR DÉFAUT DES ENTRÉES NUMÉRIQUES (Utiliser des contacts libres de tension)	
47-59	DI1		-1 = Alarme (fonction Non active avec contact N.C.)
48-59	DI2		2 = Mise en veille à distance (fonction non active avec contact N.O.)
49-59	DI3		3 = Désactiver chaud (fonction Non active avec contact N.O.)
50-59	DI4		4 = Désactiver humidité (fonction Non active avec contact N.O.)
51-59	DI5		5 = Alarme humidificateur (fonction Non active avec contact N.O.)
52-59	DI6		6 = Protection des ventilateurs (fonction Non active avec contact N.O.)
53-59	DI7		7 = Avis générique 1 (fonction Non active avec contact N.O.)
54-59	DI8		8 = Avis générique 2 (fonction Non active avec contact N.O.)
55-59	DI9		9 = Avis générique 3 (fonction Non active avec contact N.O.)
56-59	DI10		0 = Désactivé
57-59	DI11		0 = Désactivé
58-59	DI12		0 = Désactivé



**CONFIGURATIONS POSSIBLES  
ENTRÉES ANALOGIQUES AI1 ÷ AI5**

**Menu d'accès :**

*Paramètres > Configuration E/S > Entrées numériques*

- 0 = Désactivé
- 1 = Température ambiante (NTC)
- 2 = Sonde humidité ambiante (4-20mA)

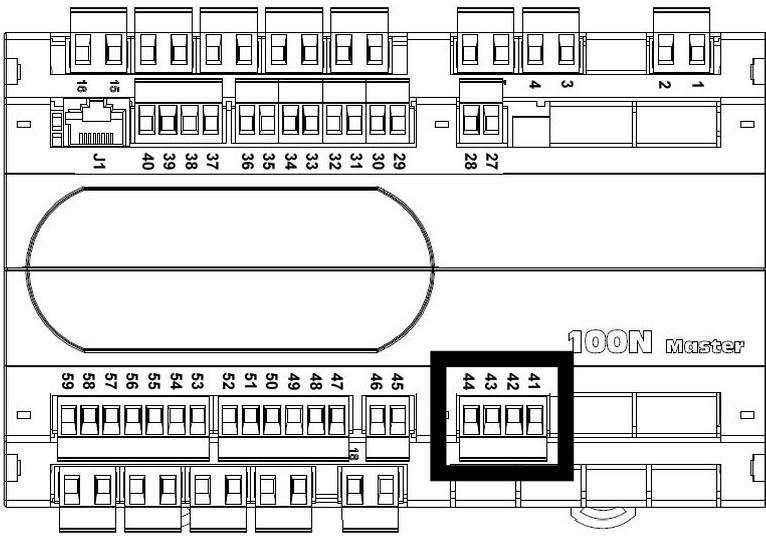
La sélection de la fonction souhaitée pour chaque entrée analogique individuelle s'effectue en configurant le paramètre dédié dans le menu "Paramètres> Configurer E/S> entrées analogiques", associé au réglage correct des cavaliers de configuration matérielle sur le 100N MASTER3 sous le capot amovible frontal (voir l'image sur le côté).

En particulier, la configuration est la suivante :

- Pour sondes NTC : J\*1=1-2, J\*2=2-3, J\*3=ouvert
  - Pour sondes 4-20mA : J\*1=2-3, J\*2=1-2, J\*3=ouvert
- \*= numéro entrée analogique.

PIN BORNES	DESCRIP. BORNES	TYPE DE SIGNAL	ENTRÉES ANALOGIQUES	CONFIGURATIONS PAR DÉFAUT ENTRÉES ANALOGIQUES	CONFIGURATIONS PAR DÉFAUT PONTS SUR 100N MASTER3
27	RH	4-20mA	AI1	2 = Sonde humidité ambiante	J11 = 2-3
28	V+				J12 = 1-2
29		NTC	AI2	1 = Température ambiante	J21 = 1-2
30					J22 = 2-3
31		NTC	AI3	0 = Désactivé	J31 = 1-2
32					J32 = 2-3
33		NTC	AI4	0 = Désactivé	J41 = 1-2
34					J42 = 2-3
35		NTC	AI5	0 = Désactivé	J51 = 1-2
36					J52 = 2-3
					J53 = ouvert

**3.5 CONNEXION SORTIES ANALOGIQUES SUR 100N MASTER3**



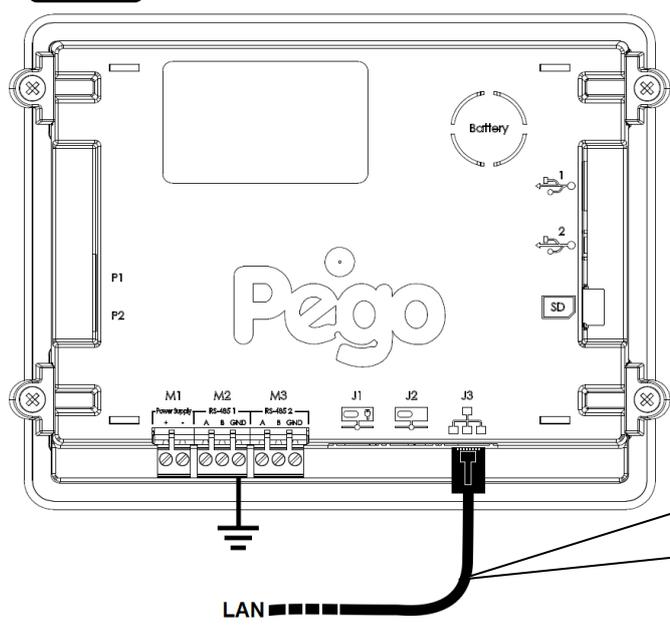
**CONFIGURATIONS POSSIBLES SORTIES ANALOGIQUES AO1 ÷ AO3**

**Menu d'accès :**  
*Paramètres > Configuration E/S > sorties analogiques*

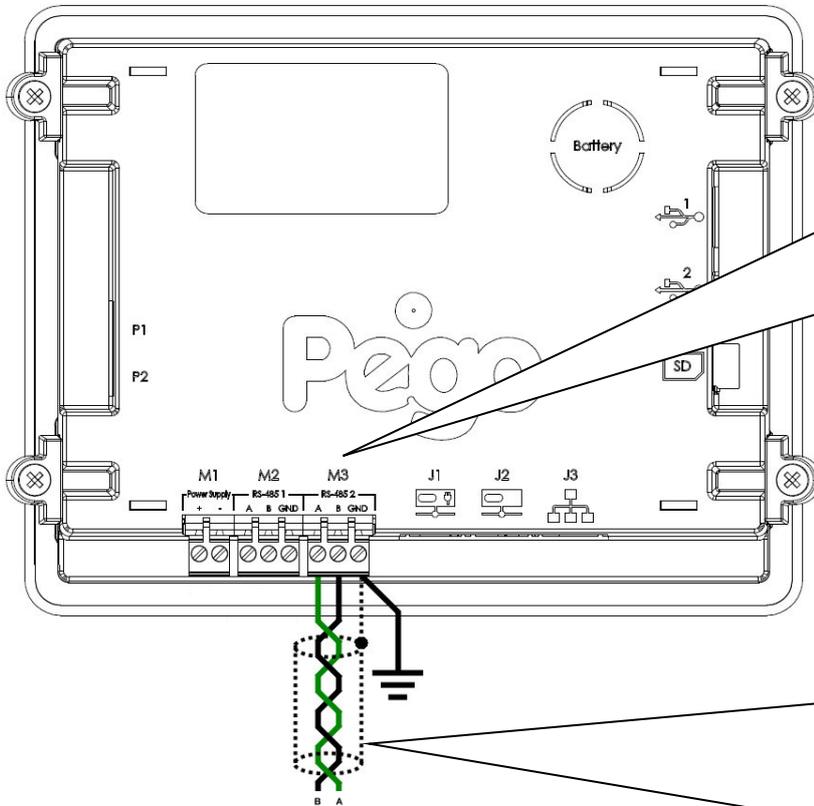
0 = Désactivée  
 1 = Réglage RGB - Rouge  
 2 = Réglage RGB - Vert  
 3 = Réglage RGB - Bleu

PIN BORNES	DESCRIP. BORNES	TYPE DE SIGNAL	SORTIE ANALOGIQUE	CONFIGURATIONS PAR DÉFAUT SORTIES ANALOGIQUES
41	Réf.	0-10V	<b>AO1</b>	1 = Réglage RGB - Rouge
44	Gnd			
42	Réf.	0-10V	<b>AO2</b>	2 = Réglage RGB - Vert
44	Gnd			
43	Réf.	0-10V	<b>AO3</b>	3 = Réglage RGB - Bleu
44	Gnd			

**3.6 CONNEXION ETHERNET SUR VISION TOUCH**



Brancher le câble Ethernet avec connecteur RJ45 à l'entrée J3 de la console Vision Touch. Brancher l'autre extrémité du câble au réseau LAN existante ou au pc.



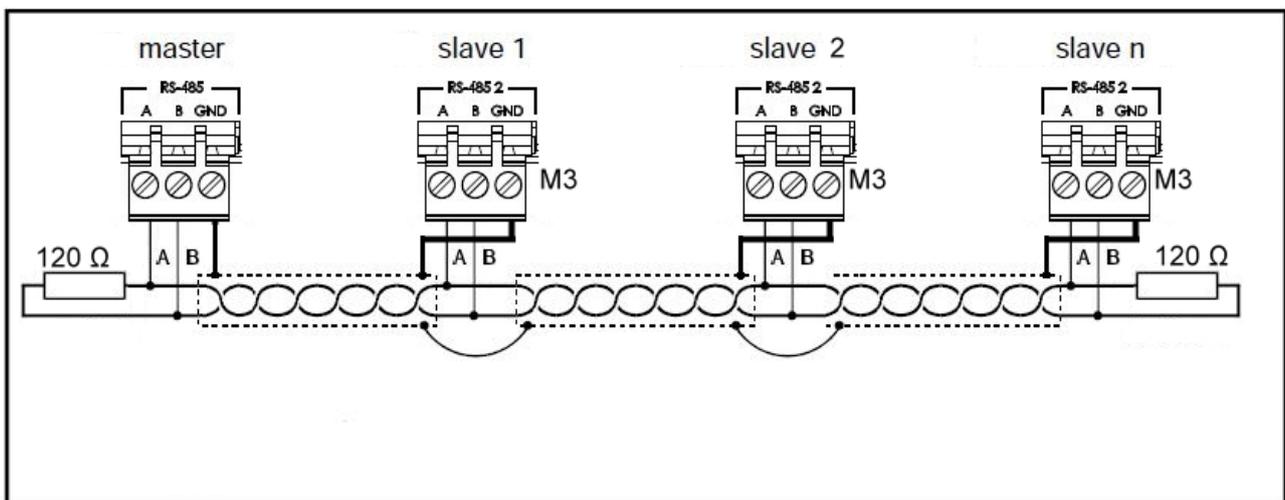
Brancher la terre à la borne GND de M3 de la console (terre fonctionnelle). Ce branchement contribue à limiter les effets des perturbations électromagnétiques sur le système de contrôle. Le branchement à la terre doit être effectué de manière uniforme aux réglementations qui s'appliquent.

Brancher la borne (A) de M3 de la console au signal A de la ligne Modbus et la borne (B) de M3 de la console au signal B de la ligne Modbus. Brancher la tresse du câble blindé à la borne M3 (GND) de la console. Utiliser un câble à paire torsadée adapté à la transmission de signaux RS485 avec une section minimum de 0,5mm<sup>2</sup> (par exemple, un câble Belden 8762). Éviter tout couplage avec des câbles d'alimentation.

**Exemple de raccordement entre le pupitre et la ligne Modbus :**

Il est conseillé de connecter une résistance égale à 120Ω entre A et B au début et à la fin de la ligne en cas de problèmes de communication.

Pour un fonctionnement correct, le maître doit avoir un RS485 polarisé.



## CHAPITRE 4 : ALLUMAGE

### 4.1

### PREMIER ALLUMAGE

Au premier allumage du contrôle, on visualise les pages de « Sélection de la Langue » et de « configuration de l'heure de la date » du système, pour aider l'utilisateur dans le start up du contrôle. Ces configurations pourront également être modifiées successivement dans les rubriques « Langue » et « Date et heure » à l'intérieur du menu « Paramètres ».



Configurer la langue à l'aide des boutons.

Confirmer les configurations effectuées avec le bouton confirmer.

VISION TOUCH WELLNESS  
Welcome...  
Thank you for purchasing PEGO product

Refrigeration  
Pego



Date/time setup

09:48

Month Day Year

04/09/2015

AUTO  
Last update  
None

Confirm

VISION TOUCH WELLNESS  
Welcome...  
Thank you for purchasing PEGO product

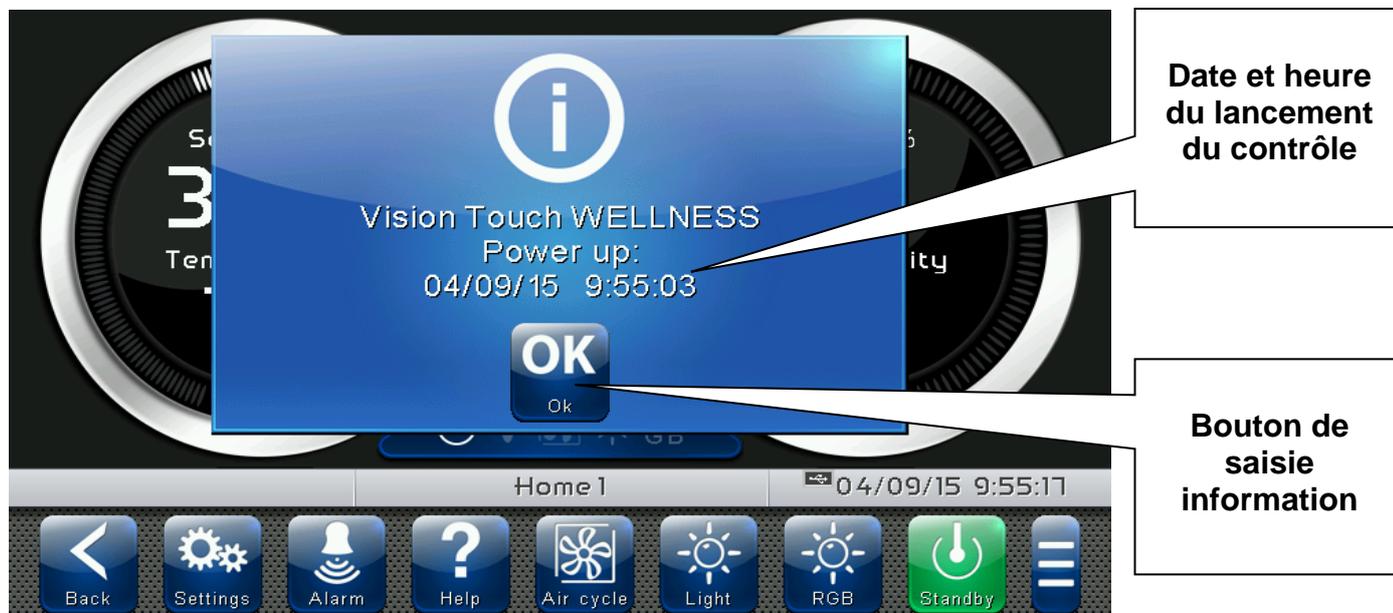
Refrigeration  
Pego

Configurer date et heure en faisant glisser un doigt du haut vers le bas (ou vice-versa) sur les chiffres.

Confirmer les configurations effectuées avec le bouton confirmer.

Synchronisation automatique date et heure par Web (connexion Ethernet nécessaire)

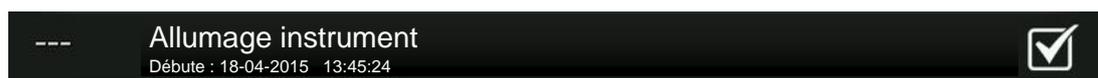
À chaque allumage du contrôle, un pop-up d'information indiquant la date et l'heure d'allumage s'affiche, avec demande d'acquisition par l'utilisateur en appuyant sur le bouton « Ok ». Cela permet de vérifier l'éventuel retour après une coupure de courant.



Date et heure  
du lancement  
du contrôle

Bouton de  
saisie  
information

De plus, l'événement de démarrage est mémorisé à l'intérieur du menu « alarmes » pour permettre la vérification dans le temps de cette information.



## CHAPITRE 5 : INTERFACE UTILISATEUR

Cette section, qui illustre les fonctions et les modes d'utilisation de l'écran, des indicateurs lumineux et des boutons qui constituent l'interface utilisateur du VISION TOUCH WELLNESS, représente donc une exigence essentielle pour pouvoir effectuer correctement la programmation et la configuration du contrôle.

### 5.1

#### ZONES FONCTIONNELLES DE LA CONSOLE

L'écran est divisé en 3 parties principales :

- **Écran principal** : affiche de manière interactive les différentes pages d'accueil et rubriques du menu.
- **Status bar** : elle est divisée en 2 parties et affiche les données suivantes :
  - centralement : description de l'affichage courant de l'écran principal.
  - à droite : date/heure actuelle, présence de clé USB, ou accès comme installateur.
- **Button bar** : affiche les boutons principaux de fonctionnement et leur état.

Dans la zone centrale inférieure, il y a deux signalisations Led :

**Led Vert** : Clignotante = contrôle en attente/Allumé fixe = Contrôle Alimenté

**Led Rouge** : Clignotant = contrôle en Alarme



## ÉCRAN PRINCIPAL

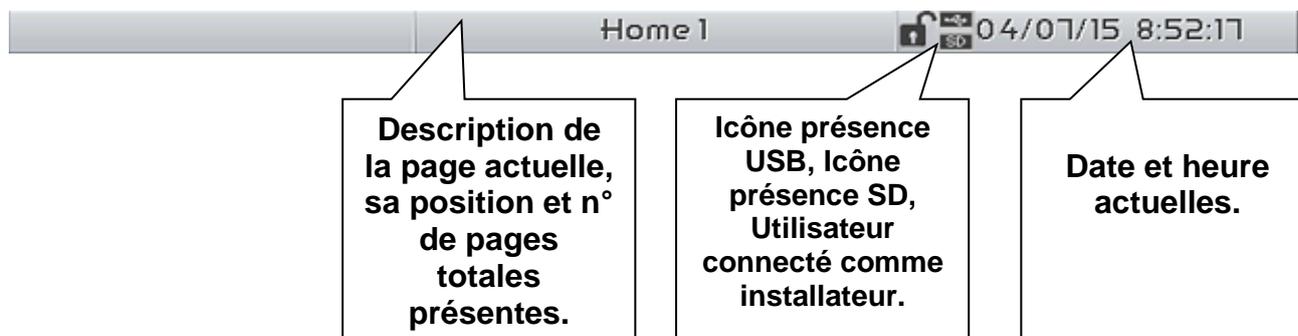
5.2

Dans la section de l'écran principal, on visualise les pages de travail, de position et de réglage selon la position où l'on se trouve (comme Accueil, RGB). La description détaillée des différentes pages sera décrite plus loin dans ce manuel.

## STATUS BAR (BARRE D'ÉTAT)

5.3

La Status Bar se trouve dans la partie inférieure de l'écran (au-dessus de la Button Bar, le cas échéant) et visualise certaines informations importantes sur l'état du dispositif, comme la description de la page actuellement visualisée. Elle est toujours présente, sauf quelques rares cas, où elle est temporairement cachée, pour exploiter pleinement l'espace de visualisation.



## 5.4

## BUTTON BAR

La Button Bar, qui se trouve dans la partie inférieure de l'écran, affiche les boutons principaux de fonctionnement et leur état. Elle est toujours présente, sauf quelques rares cas, où elle est temporairement cachée, pour exploiter pleinement l'espace de visualisation.



Les boutons peuvent avoir différentes formes mais ils incluent toujours une icône, une description en langue et la couleur qui en identifie l'état.

En particulier, le code couleur des boutons est le suivant :



**BLEU :**  
bouton activable



**GRIS :**  
bouton non activé (Désactivé)



**VERT :**  
fonction du bouton activée ou Bouton de confirmation



**JAUNE :**  
bouton d'annulation



**ROUGE :**  
signalisation d'alarme présente ou Bouton d'élimination fichier



**ORANGE :**  
signalisation d'alarme plus présente mais encore à acquérir

Certains boutons prévoient l'activation retardée pour éviter des commandes involontaires (voir par exemple la mise en veille). En appuyant, on visualise le changement de couleur progressif, jusqu'à l'activation de leur fonction.

Description des boutons présents dans la Button Bar :



**EN ARRIÈRE :**

À l'intérieur d'un menu ou niveau : Revient au niveau ou au menu précédent.  
 Dans une page d'ACCUEIL : Revient à la page d'Accueil précédente.  
 Si maintenu appuyé pendant plus de 3 secondes : Revient à la page ACCUEIL 1



**PARAMÈTRES :** Entre dans le menu de configuration des paramètres



**ALARMES :** Entre dans le menu de l'historique des alarmes

Couleur Rouge : Alarme présente  
 Couleur Orange : Alarme rentrée mais à acquérir  
 Couleur Bleue : Aucune Alarme présente ou à acquérir

Si le menu historique des alarmes contient seulement des rubriques déjà acquises (représentées en noir) à l'intérieur de ce bouton apparaît une corbeille qui indique la possibilité de supprimer tout l'historique.



**HELP :** Entre dans la page de Help qui contient toutes les informations relatives au fabricant/installateur de l'instrument. Les données contenues dans cette page peuvent être modifiées par un utilisateur connecté comme installateur.



**RENOUVELLEMENT D'AIR MANUEL :** Active un renouvellement d'air ou en désactive un automatique ou manuel en cours (activation retardée).

Couleur Verte : Renouvellement d'air activé  
 Couleur Bleue : renouvellement d'air non activé.



**BOUTON LUMIÈRE MANUEL :** Active/Désactive manuellement la lumière.

Couleur Verte : Lumière activée  
 Couleur Bleue : Lumière non activée



**BOUTON LUMIÈRE RGB MANUEL :** Active/désactive manuellement la lumière RGB.

Couleur Verte : Lumière RGB activée  
 Couleur Bleue : Lumière RGB non activée



**BOUTON ATTENTE :** Active/désactive l'état d'attente (activation retardée)

Couleur Verte : Attente activé (Installation sur OFF)  
 Couleur Bleue : Attente non activée (Installation sur ON)



**BOUTON DÉSINFECTION :** Active/désactive la désinfection (en mode bain turc)

Couleur verte : désinfection en cours  
 Couleur bleue : la désinfection peut être activée (pas en cours)  
 Couleur grise : la désinfection ne peut pas être activée



**BOUTON D'OUVERTURE DE L'EXTENDED BUTTON BAR :**

Ouvre ou ferme la barre de boutons étendue qui permet d'accéder aux boutons supplémentaires.

## 5.5

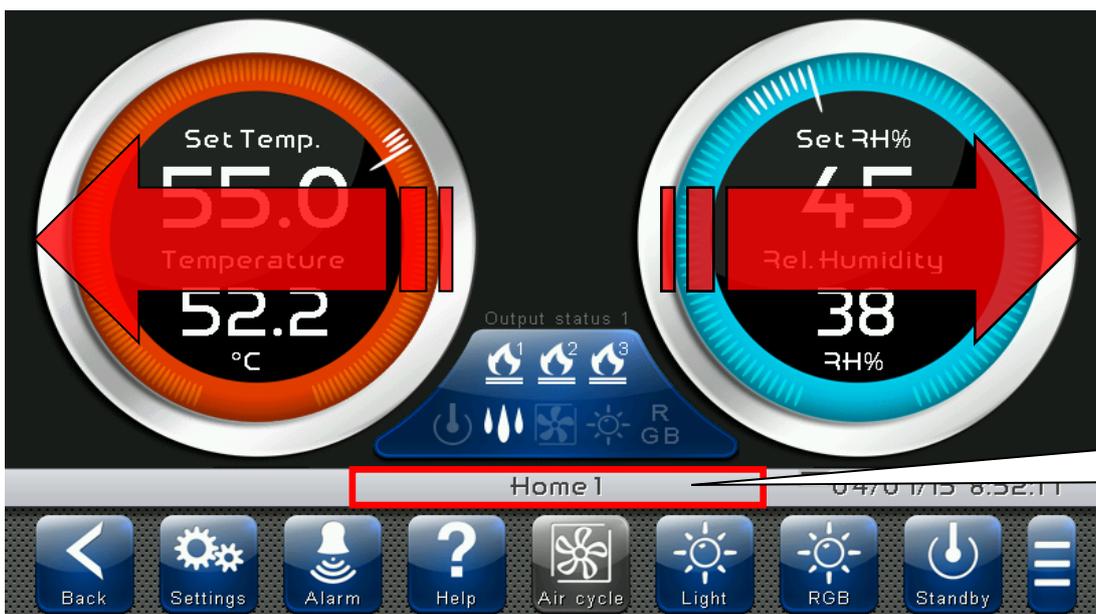
## GESTES DE COMMANDE

En plus de la pression normale des touches, le vision Touch supporte, dans certaines pages, des gestes de commande permettant à l'utilisateur une interaction plus naturelle et donc plus simple.

**Changement de Page d'Accueil :** Sur une page d'Accueil, faire glisser un doigt vers la gauche ou vers la droite, pour passer d'une page d'Accueil à la suivante ou à la précédente.

**Remarque :** il est également possible de se déplacer dans les pages ACCUEIL en appuyant sur le bouton Back.

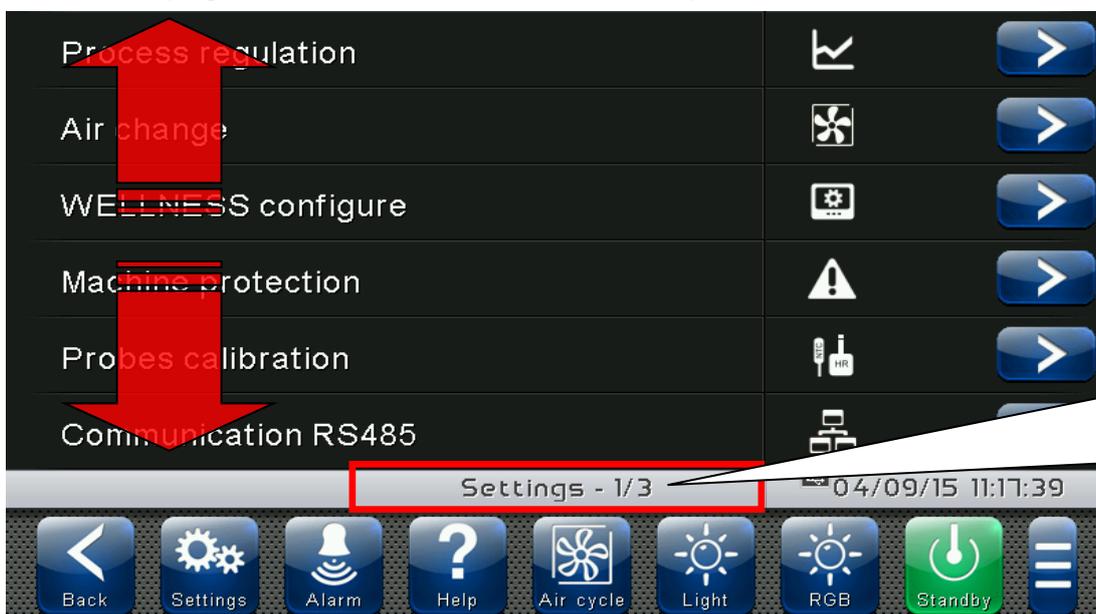
Dans la status bar, la description de la page actuellement visualisée est indiquée au centre.



Description de la page actuelle

**Changement de Page d'un tableau ou d'une liste de paramètres :** Faire glisser un doigt vers le haut ou vers le bas pour passer à la page de données suivante ou précédente.

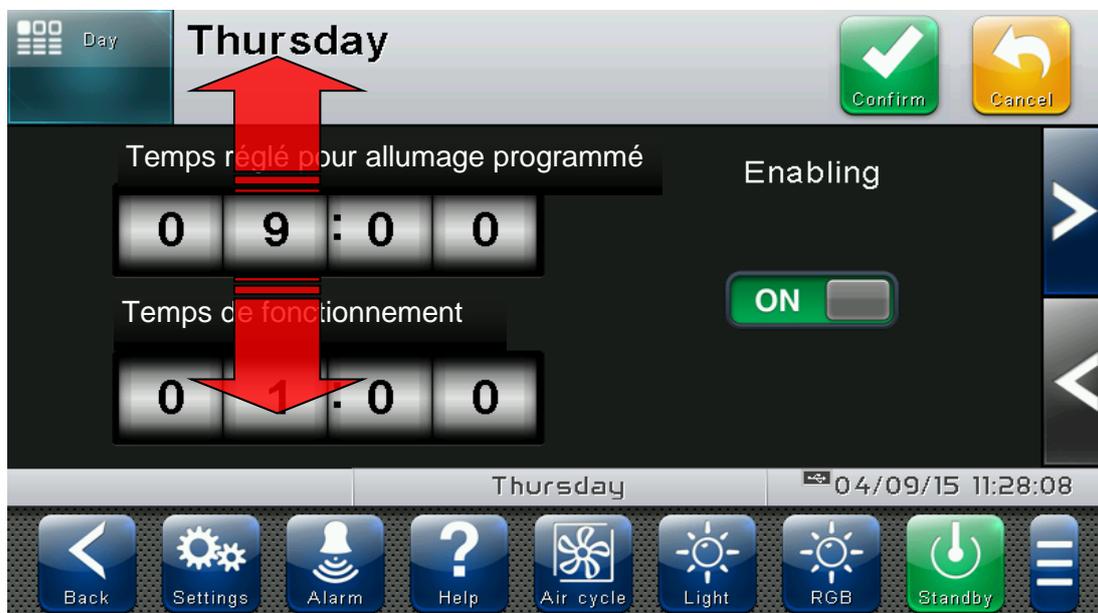
Dans la status bar, la description de la page actuellement affichée, sa position et le nombre de pages totales visualisables sont indiqués au centre.



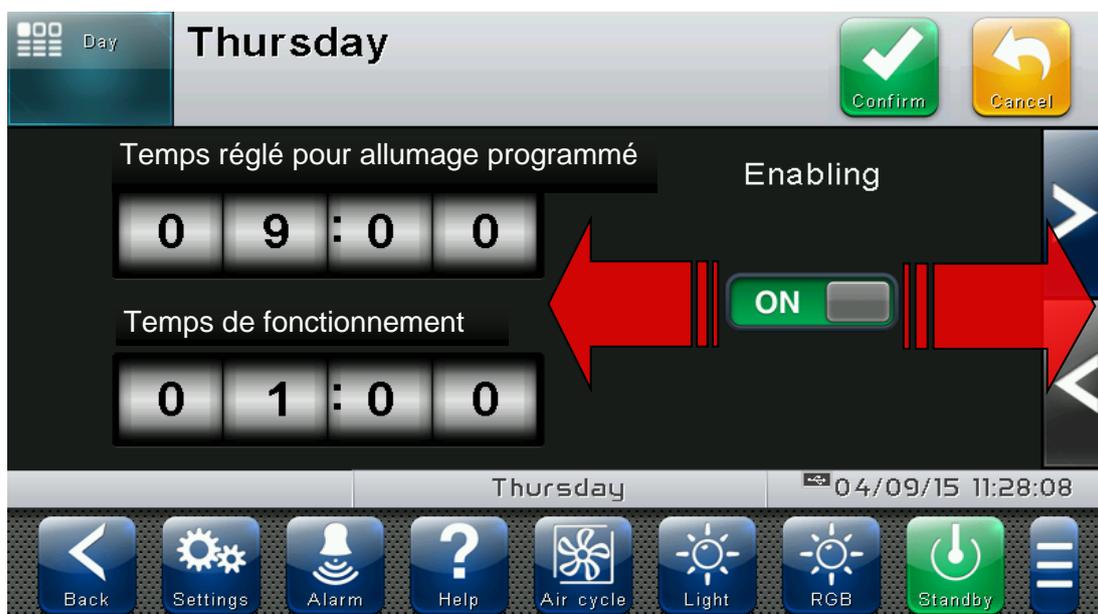
Description de la page actuelle, sa position et n° de pages totales présentes.

**Changement de paramètres avec sélection par rouleaux :** Faire glisser un doigt vers le haut ou vers le bas d'un rouleau pour changer sa valeur (Suggestion : faire glisser un doigt en partant de l'extérieur du rouleau et en le traversant complètement).

Si la valeur qu'on essaye de configurer n'est pas une valeur admise et qu'elle ne rentre pas dans la plage de la variable même, le fond du rouleau devient, pendant un instant, rouge pour indiquer que l'action n'est pas autorisée.

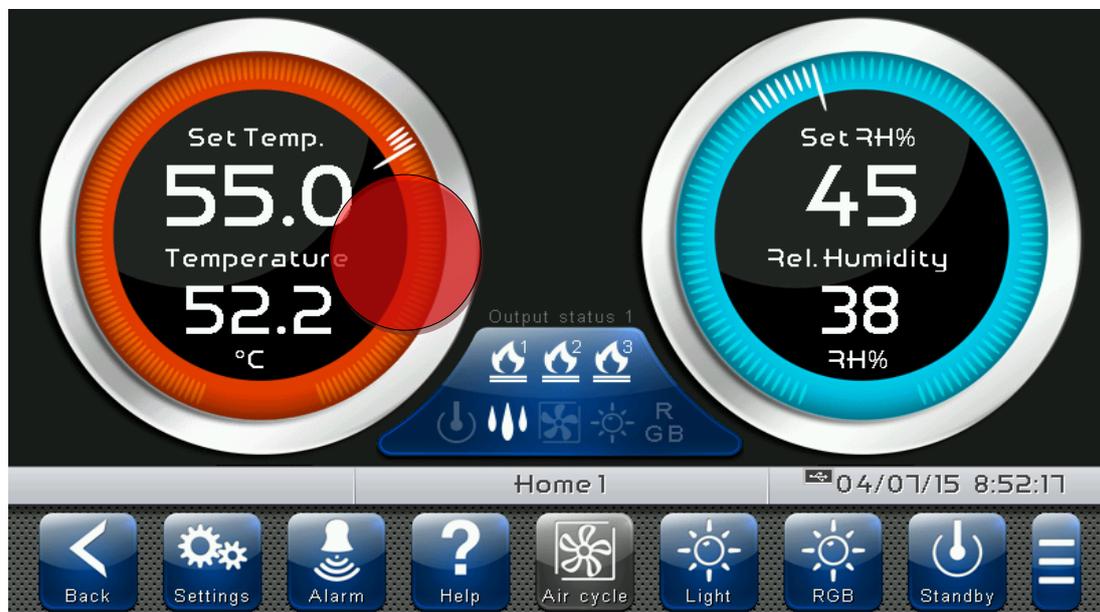


**Changement de paramètres avec un commutateur :** Faire glisser un doigt vers la droite ou la gauche pour désactiver ou activer un interrupteur.

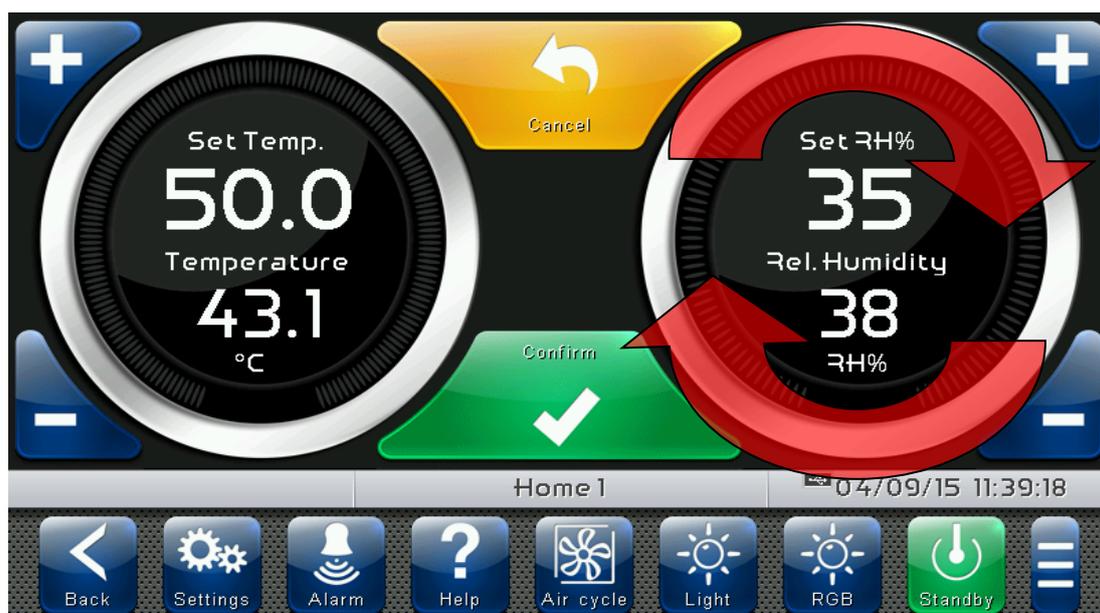


**Sélection paramètres avec Flag :** appuyer le flag pour changer l'état ou sélectionner l'une des options possibles.

**Modalité “modification” aux pages ACCUEIL et RGB :** quand on se trouve dans l'une des pages d'Accueil, toucher l'écran à un endroit où il n'y a pas de bouton, pendant plus de trois secondes consécutives, pour entrer en mode modification de la page. Pour sortir de ce mode, appuyer sur le bouton « Back » ou attendre la sortie automatique au bout d'une minute d'inactivité.



**Modification de la Page d'Accueil, Changement du Point de consigne avec Wheel :** une fois entrés en mode modification de l'Accueil 1, on peut changer les Points de Consigne d'humidité et de température actuellement utilisés. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la valeur de la Wheel du Point de Consigne à modifier ou en alternative, actionner les boutons plus et moins. Puis confirmer les nouvelles valeurs avec le bouton vert confirmer.



## CHAPITRE 6 : PAGE D'ACCUEIL

Les pages « Accueil » sont l'interface principale du contrôle, d'où l'on peut accéder aux fonctions les plus utiles, en particulier, la subdivision est la suivante :

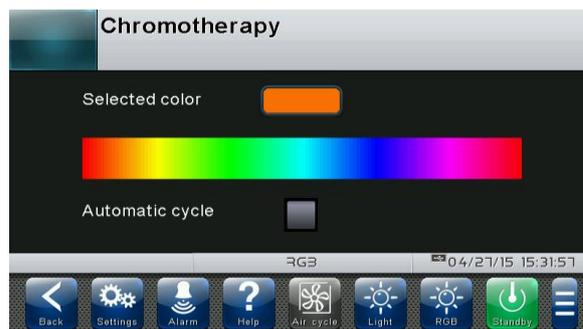
### ACCUEIL 1

Visualisation et modification des points de consigne de température et humidité.



### CHROMOTHÉRAPIE

Visualisation et modification de la configuration de la couleur de la lumière RGB.



### CHRONOTHERMOSTAT (Visible si paramètre EnC=1)

Visualisation du programme de fonctionnement hebdomadaire, modification des horaires d'allumage et des temps de fonctionnement.



### ALLUMAGE PROGRAMMÉ (Visible si paramètre EnC=0)

Visualisation et modification de l'horaire d'allumage programmé ou du temps de fonctionnement actuel.



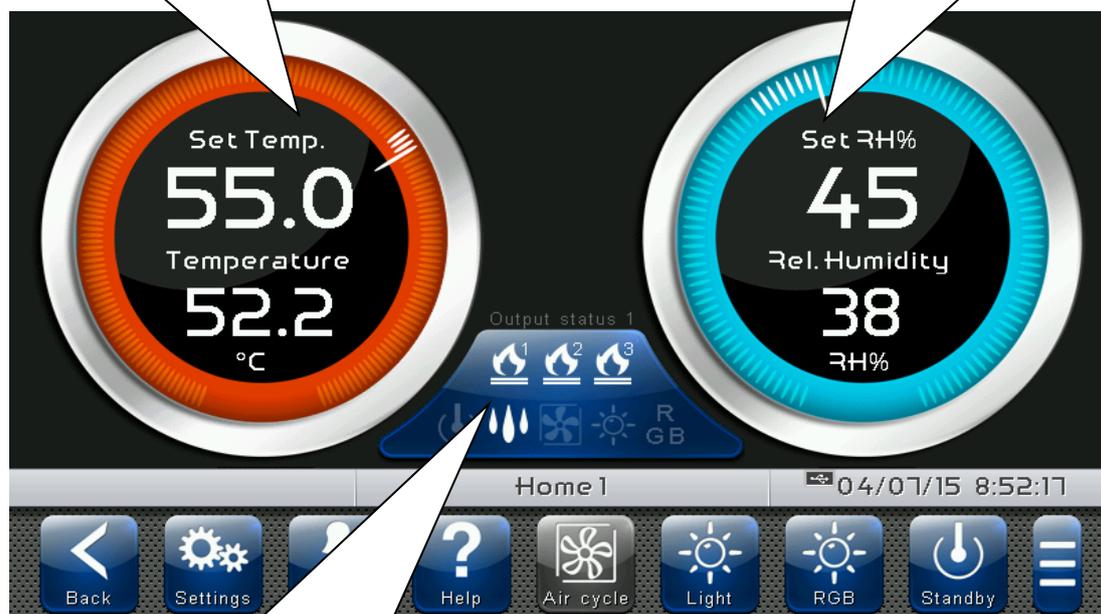
## 6.1

## ACCUEIL 1 – Gestion Température / Humidité, état E/S

L' "Accueil 1" permet la visualisation et modification des réglages de Température et Humidité, la visualisation des états d'entrées/sorties numériques et le temps de fonctionnement restant.

Quand on se trouve en visualisation, elle est divisée en 3 sections principales :

- **Cadran de réglage de la Température.**
- **Cadran de réglage de l'Humidité.**
- **Cadran de visualisation des données multifonctions.**

Cadran de réglage  
TempératureCadran de réglage  
HumiditéCadran de visualisation des  
données multifonctions

**Cadran de réglage de la Température :** Visualise tout ce qui concerne le réglage de la température. En particulier :

- Le point de consigne de température (modifiable avec une pression de 3 secondes sur le cadran).
- Mesure de la température de la sonde de réglage.
- L'état de l'appel (chaud / aucun appel).



**Cadran de réglage de l'Humidité :** Visualise tout ce qui concerne le réglage de l'humidité, en particulier :

- Le point de consigne d'humidité (modifiable avec une pression de 3 secondes sur le cadran).
- Mesure de l'humidité de la sonde de réglage.
- L'état de l'appel (Humidification / Aucun appel).



**Cadran de visualisation données multifonction** : s'il est touché, il alterne cycliquement la visualisation de données. Les différents écrans et leurs significations sont indiqués ci-dessous. Remarque : certaines données ne sont affichées que si la fonction relative est certifiée dans les paramètres de configuration.

**ÉTAT DES SORTIES NUMÉRIQUES 1 / 2**  
(Toujours visible)



- Chaud 1
- Chaud 2
- Chaud 3
- Attente
- Humidification
- Renouvellement d'air
- Lumière
- R G B Lumière RGB
- Pompe de désinfection

**ÉTAT DES ENTRÉES NUMÉRIQUES 1**  
(Toujours visible)



- Désactiver chaud à distance
- Désactiver humidité à distance
- Attente à distance
- Alarme générique à distance
- Protection des ventilateurs
- Alarme humidificateur

**ÉTAT DES ENTRÉES NUMÉRIQUES 2**  
(Toujours visible)



- Avis général 1
- Avis général 2
- Avis général 3

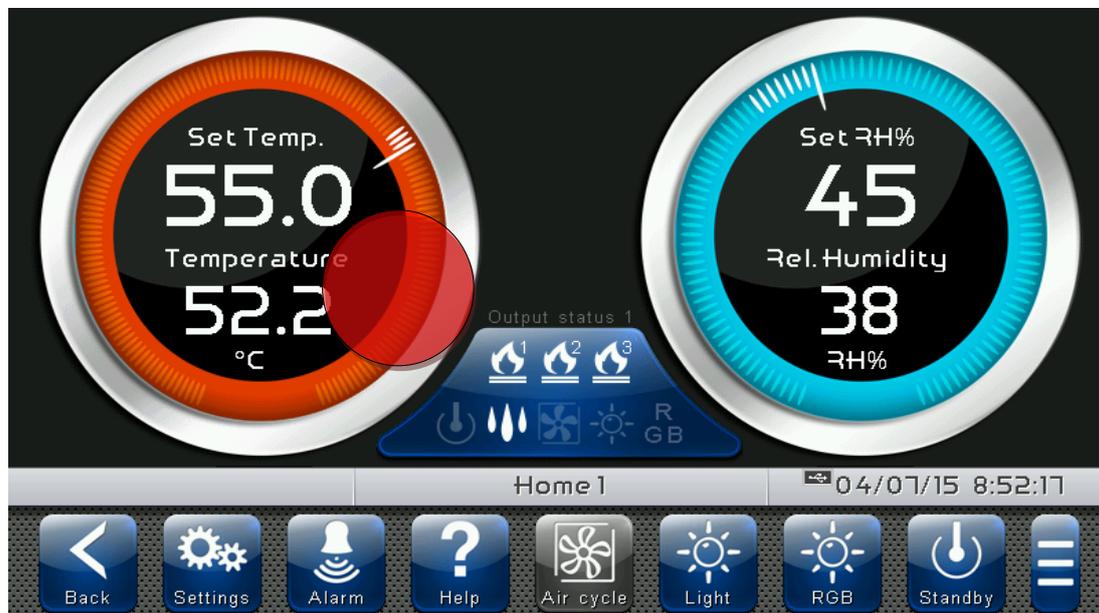
**TEMPS DE FONCTIONNEMENT RESTANT**  
(visible si pas en attente)



Ce cadran est visualisé uniquement quand le réglage est activé.

Mode « modification du Point de consigne » dans la page d'Accueil 1 :

Toucher l'écran sur l'un des cadrans de réglage (Température ou humidité) pendant plus de trois secondes consécutives.



Une fois entrés en mode de modification, on peut changer les Points de Consignes d'humidité et de température actuellement utilisés, en tournant la Weel dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la valeur du Point de Consigne à modifier. En alternative, il est possible d'actionner les boutons plus et moins. Puis, confirmer les nouvelles valeurs avec le bouton vert « Confirmer » ou appuyer sur « Annuler » pour retourner à l'écran de visualisation.

Pour sortir de ce mode, on peut aussi appuyer sur le bouton « En arrière » ou attendre la sortie automatique au bout d'une minute d'inactivité.



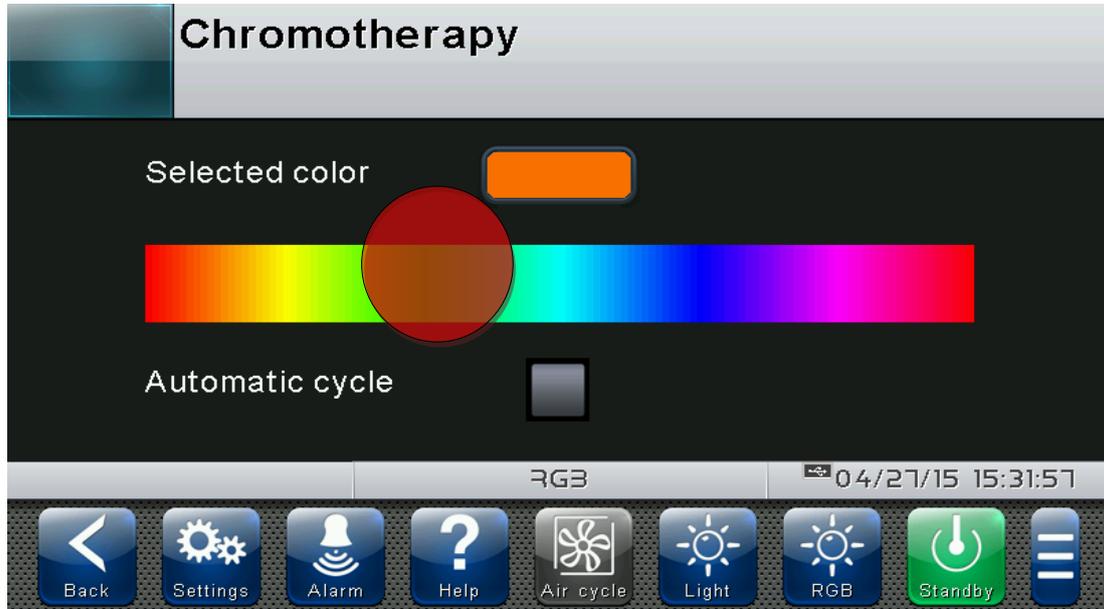
## 6.3

## CHROMOTHÉRAPIE

L'accueil « RGB » permet la visualisation et la modification de la configuration de la lumière colorée. La barre au centre de la page indique la gamme des couleurs pouvant être sélectionnées ; il est possible d'activer un cycle automatique de variation des couleurs.

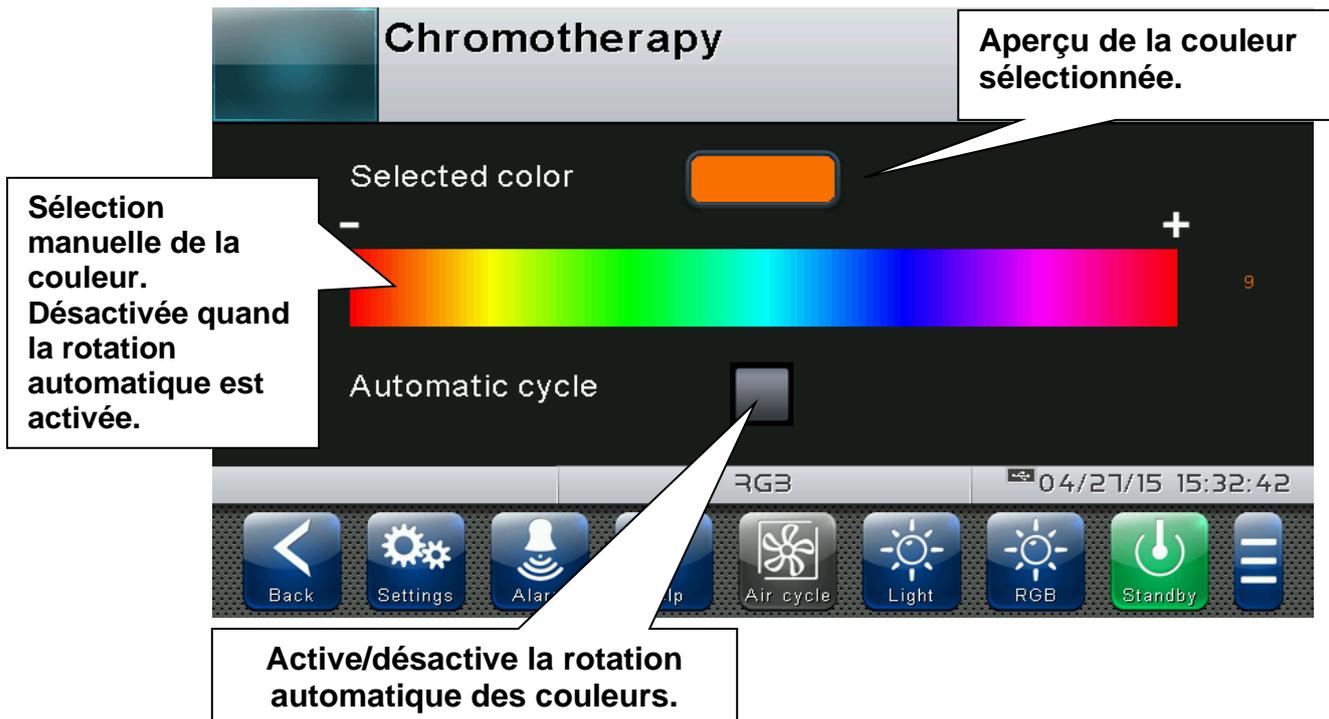
**Modalité « modification RGB » dans la page RGB :**

Toucher l'écran pendant plus de trois secondes de suite.



Une fois entrés en mode de modification, il est possible de sélectionner manuellement la couleur en touchant la barre de réglage ou d'activer/désactiver la rotation automatique des couleurs.

Pour sortir de ce mode, il est possible d'appuyer sur le bouton « En arrière » ou attendre la sortie automatique au bout d'une minute d'inactivité.



L'« Accueil 2 » permet la configuration des allumages programmés ; le graphisme et la gestion dépend de la valeur du paramètre EnC et de l'état de fonctionnement.

Si la fonction chronothermostat est désactivée (paramètre EnC=0) et le réglage est éteint (attente), il est possible de configurer un horaire d'allumage à la page « Accueil 2 ».

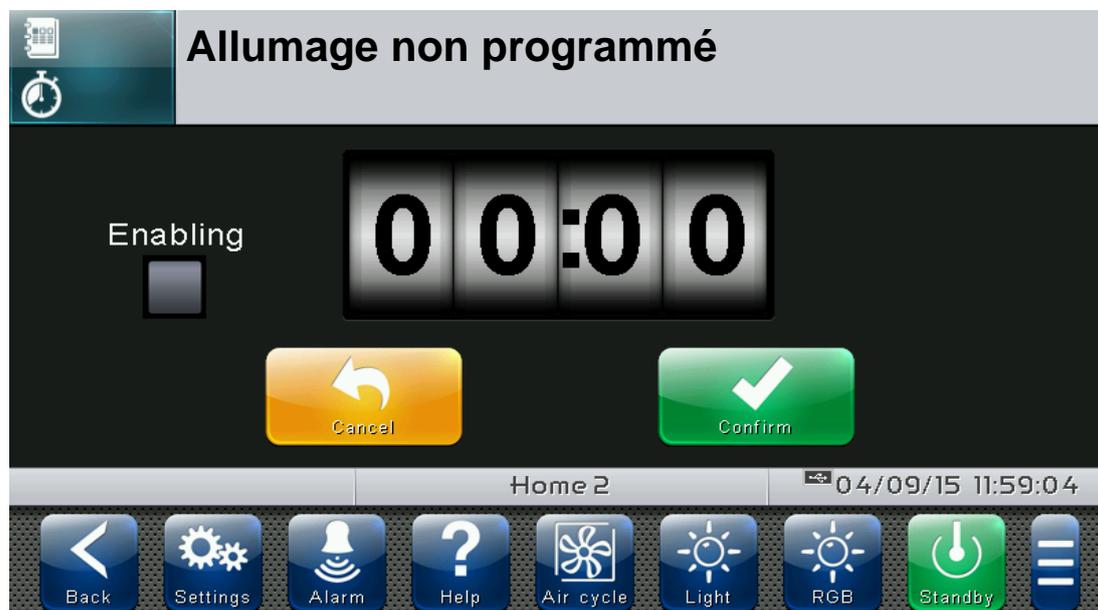
### Mode «modification horaire d'allumage» à la page Accueil 2 :

Toucher l'écran à un point quelconque de l'Accueil 2 pendant plus de trois secondes de suite.



Une fois entrés en mode de modification, il est possible d'activer et de changer l'horaire d'allumage programmé. Puis, confirmer les nouvelles valeurs avec le bouton vert « Confirmer » ou appuyer sur « Annuler » pour retourner à l'écran de visualisation.

Pour sortir de ce mode, on peut aussi appuyer sur le bouton « En arrière » ou attendre la sortie automatique au bout d'une minute d'inactivité.



Si la fonction chronothermostat est désactivée (paramètre Enc=0) et le réglage est activé, il est possible de configurer un retard à l'extinction à la page « Accueil 2 ».

**Mode « modification retard d'extinction » à la page Accueil 2 :**

Toucher l'écran à un point quelconque de l'Accueil 2 pendant plus de trois secondes de suite.



Une fois entrés en mode de modification, il est possible de modifier le temps restant pour l'extinction. Puis, confirmer les nouvelles valeurs avec le bouton vert « Confirmer » ou appuyer sur « Annuler » pour retourner à l'écran de visualisation.

Pour sortir de ce mode, on peut aussi appuyer sur le bouton « En arrière » ou attendre la sortie automatique au bout d'une minute d'inactivité.



Si la fonction chronothermostat est activée (paramètre EnC=1), il est possible de configurer les allumages hebdomadaires à la page « Accueil 2 ».

Les colonnes indiquent les configurations spécifiques pour chaque jour de la semaine, le jour courant est mis en évidence par un fond à barres latérales grises. Si une phase est en cours, l'horaire de début et la durée deviennent verts.

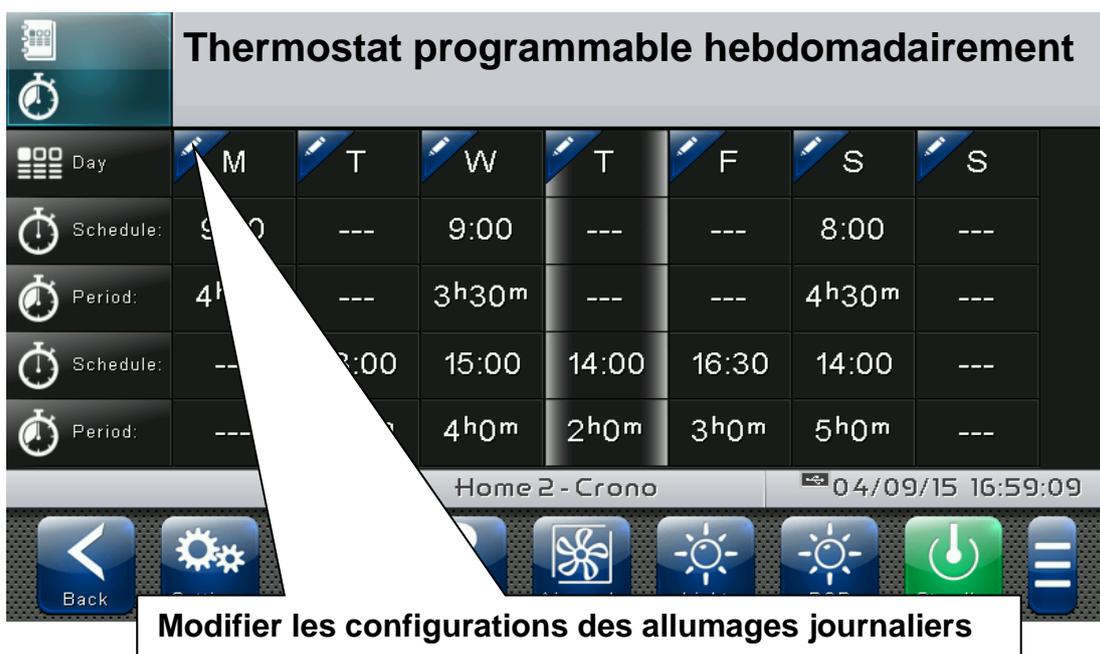
### Mode « chronothermostat » à la page Accueil 2 :

Toucher l'écran à un point quelconque de l'Accueil 2 pendant plus de trois secondes de suite.

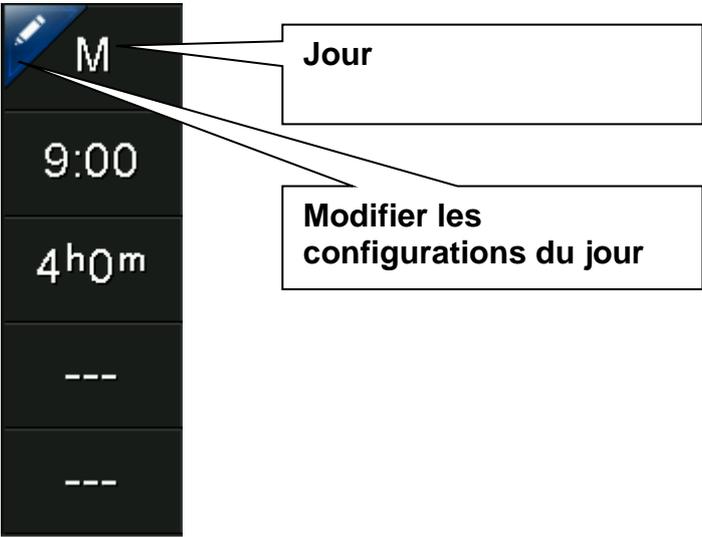


Pour sortir de ce mode, on peut aussi appuyer sur le bouton « En arrière » ou attendre la sortie automatique au bout d'une minute d'inactivité.

En entrant en mode modification du chronothermostat, la page-écran suivante se présente :



En appuyant sur le bouton  présent en haut à gauche de chaque colonne, on entre dans un groupe de deux pages de configuration d'options relatives au jour sélectionné.



**Page de configuration jour 1/2 :**

**Page de configuration jour 2/2 :**  
Permet de configurer le second horaire d'allumage journalier et contient les mêmes configurations de la page 1/2.

## CHAPITRE 7 : NIVEAUX D'ACCÈS

### NIVEAUX D'ACCÈS AUX PARAMÈTRES (UTILISATEUR / INSTALLATEUR)

7.1

Le contrôle prévoit deux niveaux d'accès aux paramètres et aux fonctions : "Utilisateur" et "Installateur". L'accès par défaut est celui d'Utilisateur qui prévoit un menu paramètres personnalisé par l'installateur. L'accès comme installateur se fait par connexion dans le menu « Paramètres -> Mot de passe -> connexion installateur » et en saisissant le mot de passe de l'installateur ».

#### MOTS DE PASSE CONFIGURÉS PAR DÉFAUT :

Mot de Passe Installateur : 0100

Page-écran de saisie du mot de passe d'accès



L'utilisateur connecté en tant qu'installateur est signalé sur la Status bar avec un cadenas ouvert. La déconnexion se produit automatiquement au bout d'une minute d'inactivité ou manuellement depuis le menu « Paramètres > Mot de passe > Déconnexion installateur ».



Icône Cadenas ouvert : Utilisateur connecté comme installateur.

### BLOQUER L'ÉCRAN ET CONNEXION UTILISATEUR / INSTALLATEUR

7.2

Si la fonction « Verrouillage écran avec mot de passe » est active, l'accès en tant qu'installateur ou utilisateur se fera selon le mot de passe saisi durant le déverrouillage de l'écran.

#### MOTS DE PASSE CONFIGURÉS PAR DÉFAUT :

Mot de Passe Utilisateur : 0200

Mot de Passe Installateur : 0100

Page-écran d'écran bloqué positionnée dans la Button bar.



En appuyant sur le bouton Unlock, on arrive à la page-écran de saisie du mot de passe pour débloquer l'écran.



# CHAPITRE 8 : PARAMÈTRES

## 8.1

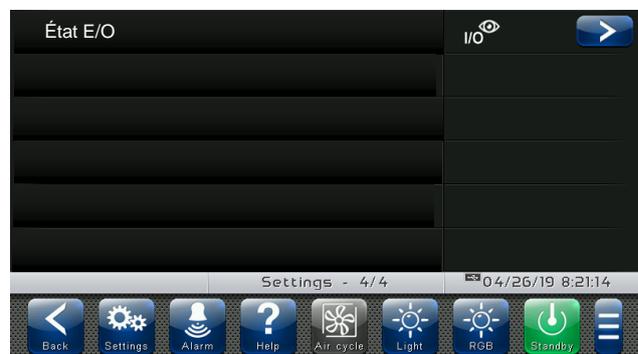
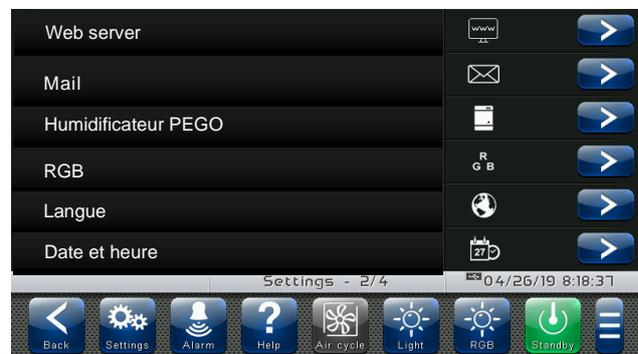
### ACCÈS AU MENU PARAMÈTRE

Appuyer sur le bouton « Paramètres » situé dans la Button Bar pour accéder au menu de configuration des paramètres du contrôle.



#### PARAMÈTRES :

Entre dans le menu de configuration des paramètres

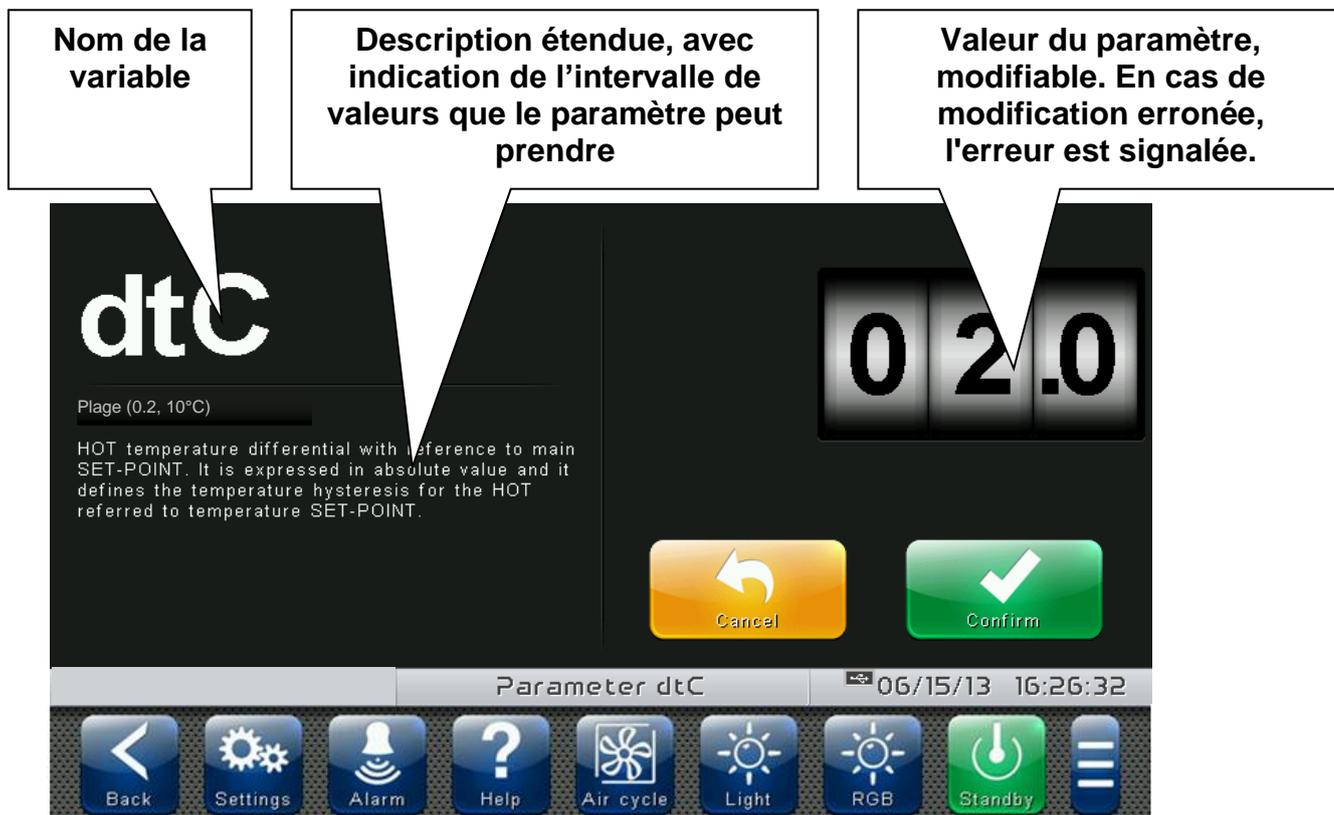


Chaque rubrique du menu paramètres regroupe en bas de celle-ci une liste de paramètres spécifiques à la fonction décrite du menu et dans quelques cas un autre sous-menu. Les rubriques présentes dans la branche principale sont toutes affichées si on est connecté en tant que « Installateur », alors que l'affichage des rubriques sous « Utilisateur » dépend de la configuration établie dans « paramètres > configurer menu niveau utilisateur » visible seulement si vous êtes connecté en tant qu'Installateur.

Appuyer sur le bouton « Paramètres » situé dans la Button Bar pour accéder au menu de configuration. Chaque sous-menu contient le nom des paramètres configurés, une courte description dans la langue sélectionnée et la valeur actuelle configurée.



Appuyer sur le nom de la variable à configurer pour accéder à la page de modification correspondante.



Voici la liste complète des rubriques que l'on peut visualiser dans le menu « Paramètres ».

NOM	SYMBOLE	DESCRIPTION GENERALE	CHAPITRE
Réglage du processus		Paramètres généraux de processus (Configurations différentiel et temps de fonctionnement)	8.3.1
Renouvellement d'air		Configuration renouvellement air	8.3.2
Configuration WELLNESS		Configuration mode WELLNESS	8.3.3
Protection machine		Paramètres de protection du système : limites pour les points de consigne, temps limite de fonctionnement	8.3.4
Calibrage des sondes		Correction valeur des sondes température/humidité.	8.3.5
Communication RS485		Configuration communication série RS485	8.3.6
Web server		Configuration Serveur Web	8.3.7
Mail		Configuration mail	8.3.8
Humidificateur PEGO		Activation communication avec un humidificateur PEGO	8.3.9
RGB		Configuration couleurs lumière RGB	8.3.10
Langue		Configuration de la langue du contrôle	8.3.11
Date et heure		Configurations date et heure (Il n'est pas possible d'accéder à cette page lorsque le réglage est en cours)	8.3.12
Configurations générales		Configuration du contraste, de la luminosité et des alarmes sonores	8.3.13
Logiciel		Gestion de la mise à jour et réinitialisation du logiciel de contrôle, exportation/importation des paramètres du dispositif depuis USB/SD	8.3.14

<b>Info</b>		Informations sur le dispositif VISION WELLNESS (version du logiciel, mémoire occupée)	8.3.15
<b>Mot de passe</b>		Gestion du niveau de protection : accès utilisateur/installateur, configuration menu	8.3.16
<b>Centre de tests</b>		Test des entrées/sorties numériques et analogiques, test de fonctionnement de l'interface à écran tactile	8.3.17
<b>Configuration E/S</b>		Configuration des fonctions associées aux entrées/sorties numériques/analogiques	8.3.18
<b>État E/O</b>		Vérification de l'état d'entrées/sorties numériques et analogiques	8.3.19

## 8.3.1

## Réglage du processus

“Réglage du processus” permet de configurer les différentiels de température et humidité du WELLNESS, outre le temps de fonctionnement.

Le menu “Réglage du processus” est accessible à partir de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Réglage du processus » (la connexion comme installateur est nécessaire).

Réglage du processus



PARAMÈTRES	SIGNIFICATION	VALEURS	DÉFAUT
dtC	<b>Différentiel de température CHAUD</b> renvoyant au POINT DE CONSIGNE principal. Il s'exprime en valeur absolue et définit l'hystérésis de la température pour le CHAUD relative au POINT DE CONSIGNE de température.	0,2 ÷ 10,0 °C	2,0 °C
dUU	<b>Différentiel d'HUMIDIFICATION</b> renvoyant au POINT DE CONSIGNE d'humidité. Il s'exprime en valeur absolue et définit l'hystérésis d'humidification relative au POINT DE CONSIGNE d'humidité.	1 ÷ 10 RH%	5 RH%
tf	<b>Temps de fonctionnement</b> suite à une activation manuelle ou programmée (pas chronothermostat)	00:01 ÷ tFm	1:00 heures

Les renouvellements d'air peuvent être habilités avec le paramètre EnA. À la fin du temps de fonctionnement, on peut effectuer des renouvellements d'air qui activent seulement la ventilation ou qui activent la ventilation et le chauffage (géré par le paramètre SrA). La durée du renouvellement d'air est définie par le paramètre drA.

Si le réglage est éteint, il est possible de forcer un renouvellement de l'air avec la touche « Ren. air ».

Le menu « Renouvellement d'air » est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Renouvellement d'air » (la connexion comme installateur est nécessaire).

**Renouvellement d'air**



PARAMÈTRES	SIGNIFICATION	VALEURS	DÉFAUT
drA	Durée du renouvellement d'air.	0 ÷ 120 min	45
SrA	Point de consigne de température du renouvellement de l'air	30,0 ÷ 99,0 °C	40,0 °C

**Configuration WELLNESS**

La « Configuration WELLNESS » permet de sélectionner quelles fonctions du contrôleur WELLNESS sont activées, elle permet en particulier de configurer le mode de fonctionnement et d'activer/désactiver la gestion des renouvellements d'air et du chronothermostat.

Le menu "Configuration WELLNESS" est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configuration menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Configuration WELLNESS » (la connexion comme installateur est nécessaire).

**Configuration WELLNESS**



PARAMÈTRES	SIGNIFICATION	VALEURS	DÉFAUT
EnA	Activation renouvellement de l'air	0 = désactivé 1 = activé (seulement ventilation) 2 = activé (ventilation + chaud)	0
EnC	Activation chronothermostat	0 = désactivé 1 = activé	0
mOd	Mode de fonctionnement	0 = sauna 1 = sauna avec humidité 2 = bain turc	0

## 8.3.4

## Protection machine

« Protection de la machine » contient les paramètres de sécurité pour la gestion de l'installation. Le menu « Protection de la machine » est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Protection de la machine » (la connexion comme installateur est nécessaire).

## Protection de la machine



PARAMÈTRES	SIGNIFICATION	VALEURS	DÉFAUT
tFm	Temps de fonctionnement maximum configurable	00:01 ÷ 12:00 (hh:mm)	06:00
HSt	Valeur maximale à attribuer au point de consigne de température	+20,0 ÷ +99,0 °C	+99,0°C

## 8.3.5

## Calibrage des sondes

Le menu « Calibrage des sondes » permet la correction de la valeur mesurée par les sondes de température et humidité. Ce menu est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Calibrage des sondes » (la connexion comme installateur est nécessaire).

## Calibrage des sondes



PARAMÈTRES	SIGNIFICATION	VALEURS	DÉFAUT
Cat	Correction de la valeur sonde ambiante	-10,0 ÷ +10,0 °C	0,0
CaU	Correction de la valeur sonde humidité	-20 ÷ +20 RH%	0

Le menu « Communication RS485 » permet de configurer la communication série. Ce menu est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Communication RS485 » (la connexion comme installateur est nécessaire).

Dans le cas de **Ser=0** (Telenet), le Vision Touch répond comme instrument TWMT (mesure sonde **température ambiante**) à l'adresse Ad et comme TWMUR (mesure sonde **humidité ambiante**) à la même adresse.

Communication RS485

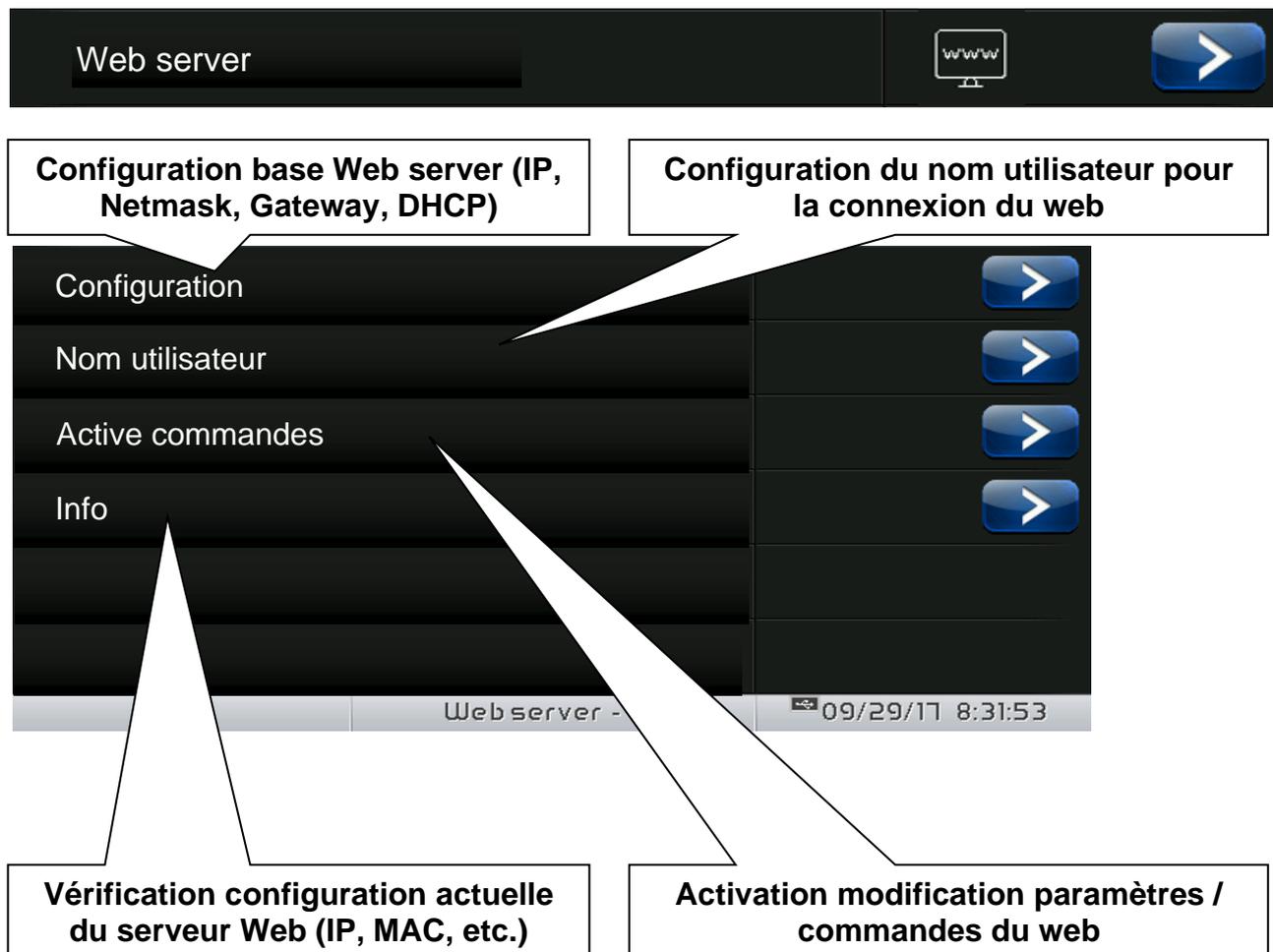


PARAMÈTRES	SIGNIFICATION	VALEURS	DÉFAUT
<b>Ad</b>	<b>Adresse de réseau.</b> Adresse de réseau pour la connexion au système de supervision TeleNET ou Modbus.	0 ÷ 31 (Ser=0) 1 ÷ 247 (Ser=1)	0
<b>Ser</b>	<b>Protocole de communication sur RS485</b> 0 = TeleNET protocole 1 = Protocole Modbus-RTU	0 ÷ 1	0
<b>Bdr</b>	<b>Modbus vitesse de transmission</b> 0 = 300 baud      3 = 2400 baud      6 = 14400 baud 1 = 600 baud      4 = 4800 baud      7 = 19200 baud 2 = 1200 baud      5 = 9600 baud      8 = 38400 baud	0 ÷ 10	5
<b>Prt</b>	<b>Configuration Modbus contrôle de parité</b> 0 = Pas de parité 1 = Pair 2 = Impair	0 ÷ 2	0
<b>tRM</b>	<b>Résistance de terminaison</b>	0 = désactivé 1 = activé	0

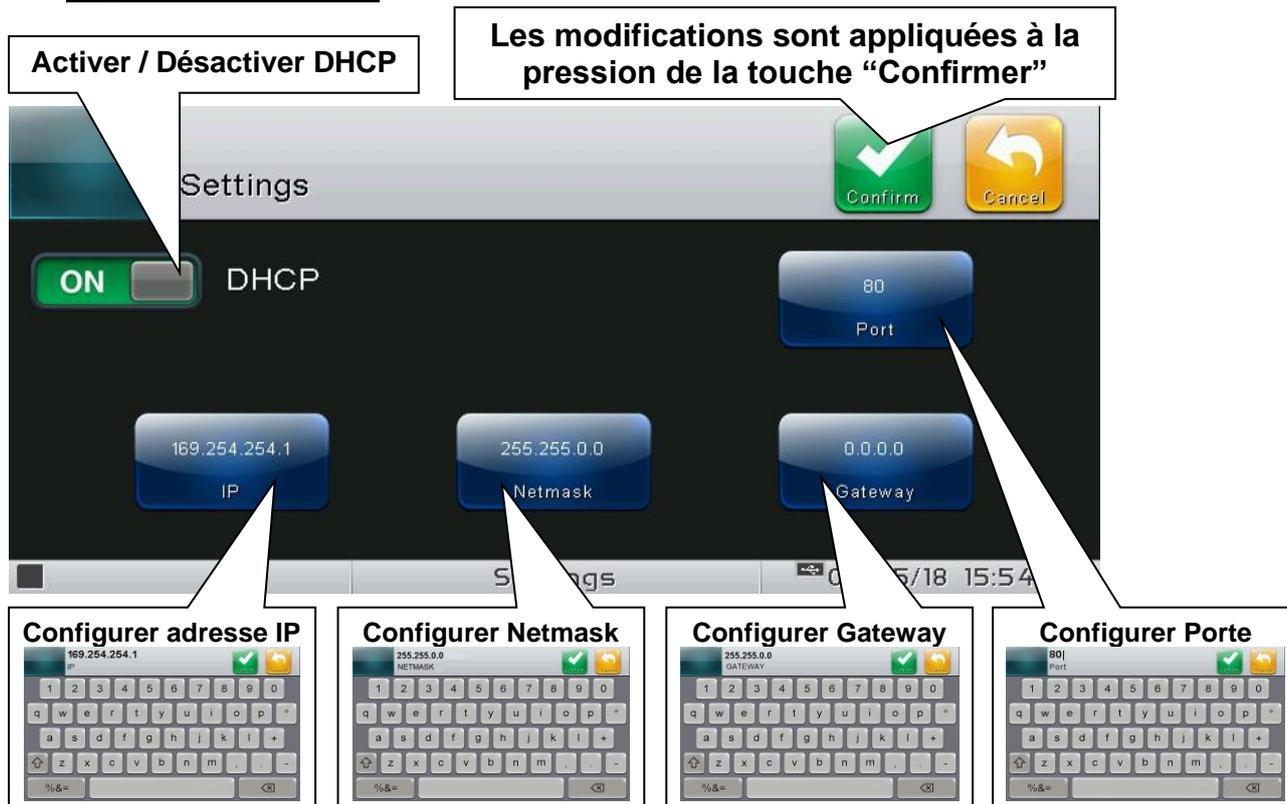
## 8.3.7

## Web server

Le menu "Web server" vous permet de configurer le serveur Web. Ce menu est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Web server » (la connexion comme installateur est nécessaire).



- Page de configuration



- DHCP : activer / désactiver demande configuration au serveur DHCP. Si activé, l'adresse IP associée à Vision Touch est attribuée par le serveur DHCP (si elle est présente sur le réseau local). Si aucune affectation n'est accordée, la Vision Touch maintient la configuration par défaut :

**IP : 169.254.254.1**  
**Netmask:255.255.0.0**

**Gateway : 0.0.0.0**  
**Port : 80**

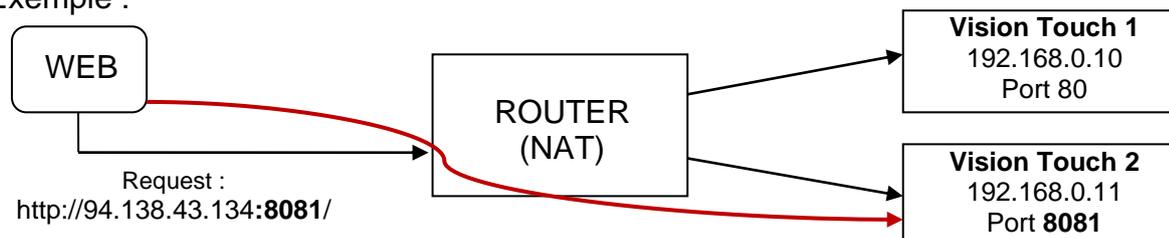
Pour vérifier la configuration attribuée par DHCP, voir la page "Info" dans le menu "Web server".

- **Configuration adresse IP / Netmask / Gateway** : permettent la configuration de l'adresse IP / Netmask / Gateway dans le cas où est utilisé le DHCP (par exemple en cas de configuration IP statique).

- **Configuration Porte** : permet de modifier la porte d'accès du Serveur Web. En cas de connexion de plusieurs Vision Touch sur le même réseau local, définissez le NAT du routeur en associant IP local / port avec IP / port public

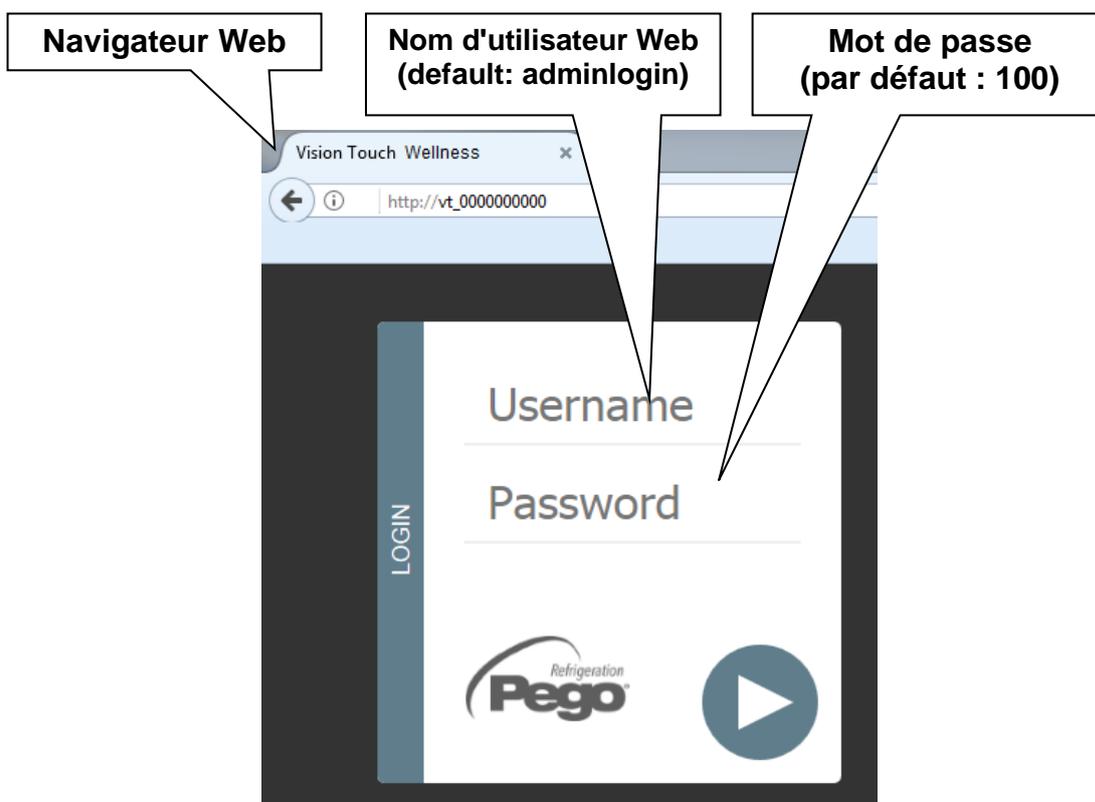
Attention : la modification de la porte demande le redémarrage du Vision Touch.

Exemple :



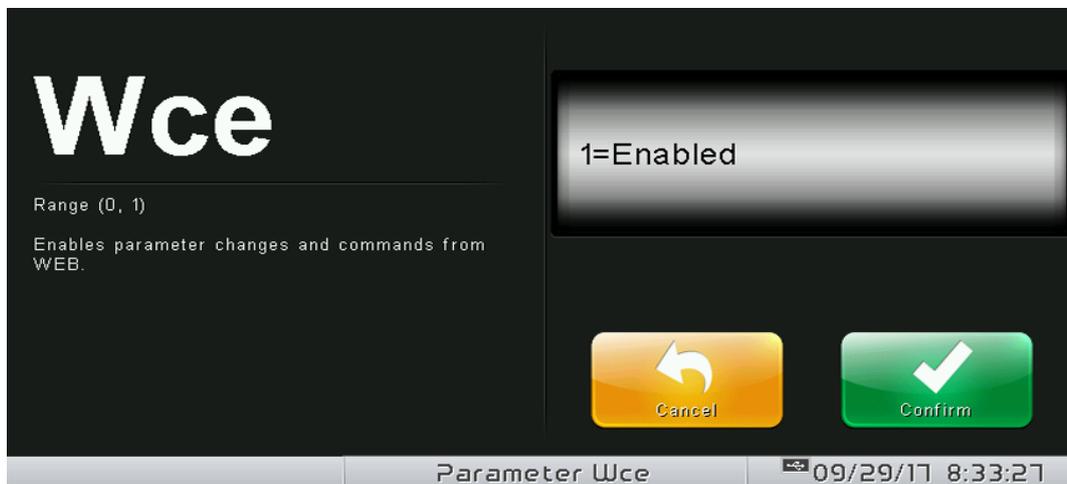
## - Page Nom d'utilisateur

La page "Nom d'utilisateur" permet de définir le nom d'utilisateur à utiliser lors de la connexion sur la page Web Vision Touch (le mot de passe coïncide avec le mot de passe de l'installateur de la Vision Touch).



## - Page Autorisation de commande

Le paramètre Wce vous permet d'activer ou de désactiver les commandes et de modifier les paramètres à partir de la page Web, quel que soit le type d'utilisateur (utilisateur ou administrateur) qui accède à la page Web.



## - Page Info

La « Page Info » vous permet de vérifier la configuration Web actuelle du Vision Touch Wellness.



DHCP : état attribution DHCP

Hôte : Nom utilisé dans la barre des adresses du navigateur Web (lié au numéro de série)

IP / Netmask / Gateway : configuration actuelle (configurée en local ou par le DHCP)

MAC : adresse physique univoque associé au Vision Touch

Nom utilisateur : nom utilisateur Web

## 8.3.8

## Mail

Le menu "Mail" vous permet de configurer l'envoi automatique d'e-mail en cas d'alarme. Ce menu est accessible à partir de la page de configuration principale (bouton "Paramètres").

L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » en sélectionnant la rubrique "Mail" (la connexion comme installateur est nécessaire).



PARAMÈTRES	SIGNIFICATION	VALEURS	DÉFAUT
<b>Activation</b>	Activer l'envoi de mails en cas d'alarme. S'il est configuré en tant que Courrier test, envoyez un courrier test à tous les destinataires.	0 = Désactivé 1 = Activé 2 = Courrier test	0
<b>Expéditeur</b>	Configuration du courrier électronique de l'expéditeur (xxxx@yyy.zz). Longueur maximale : 32 caractères.	Texte	
<b>Mot de passe</b>	Configuration du mot de passe de l'expéditeur.	Texte	
<b>SSL</b>	Activer la communication sécurisée avec le serveur de mail.	0 = Désactivé 1 = Activé	1
<b>Porte</b>	Numéro de port de courrier (par exemple, le port 465 pour la connexion SSL, le port 25 pour la connexion non-SSL)	0 ... 999	465
<b>Serveur des mails</b>	Configuration du serveur de messagerie courrier sortant (es. smtp.xxx.zz).	Texte	
<b>Objet</b>	Champ "Objet" des courriels (par exemple, cellule 1)	Texte	
<b>Destinataire 1</b> <b>Destinataire 2</b> <b>Destinataire 3</b>	Destinataires de courrier électronique (format xxxx@yyy.zz). Longueur maximale : 32 caractères. Le courrier électronique d'alarme sera envoyé à tous les destinataires.	Texte	

Le Vision Touch envoie un courrier électronique lorsqu'une alarme se déclenche et à son retour. L'email contient les informations suivantes :

- Code d'alarme et description
- date et heure du début de l'alarme
- durée de l'alarme (en cas d'alarme par e-mail).



CONNEXION

PIN BORNES (100NMASTER)	PIN BORNES (EASYSYSTEM)
37	32
38	31

**Active la communication avec l'humidificateur PEGO.**  
Vérifier que le cavalier J2 à l'intérieur du 100N MASTER est ouvert et que l'humidificateur a l'adresse Ad = 1



Accès à la lecture/modification des paramètres principaux.

Page récapitulative de l'état entrées/sorties de l'humidificateur.

À cette page, il est possible de mettre en attente l'humidificateur ou forcer une évacuation d'eau.

ACTIVATION



ÉTAT



PARAMÈTRES



## 8.3.10

## RGB

Le menu « RGB » permet de modifier la couleur de la lumière RGB. Ce menu est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configuration menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « RGB » (la connexion comme installateur est nécessaire).

## RGB

R  
G B

PARAMÈTRES	SIGNIFICATION	VALEURS	DÉFAUT
Ldt	Vitesse de la séquence couleurs pendant le cycle automatique.	1 ÷ 120 sec	1 sec
Lcy	<b>Typologie du cycle couleurs</b> 1 = 120 couleurs 2 = 4 couleurs (rouge, jaune, vert, bleu) 3 = cycle froid 4 = cycle chaud	1 ÷ 4	1

## 8.3.11

## Langue

Le menu “Langue” permet de modifier le langage du contrôle. Ce menu est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configuration menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Langue » (la connexion comme installateur est nécessaire).

## Langue



Italian		<input type="checkbox"/>
English		<input checked="" type="checkbox"/>
French		<input type="checkbox"/>
German		<input type="checkbox"/>
Spanish		<input type="checkbox"/>

Language 04/12/13 8:38:41

Back
 Settings
 Alarm
 Help
 Air cycle
 Light
 RGB
 Standby

Le menu « Date et heure » permet de modifier les configurations de l'horloge. **Il n'est pas possible d'accéder à cette page lorsque le réglage est en cours.** Le menu « Date et heure » est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Date et heure » (la connexion comme installateur est nécessaire).

The screenshot shows the 'Date et heure' configuration interface. At the top, there is a title bar with 'Date et heure' on the left, a calendar icon with '27' in the middle, and a blue arrow button on the right. Below this is the 'Date/time setup' screen. It features a digital clock display showing '09:48' and 'Thursday'. Below the clock are fields for 'Month' (04), 'Day' (09), and 'Year' (2015). There are 'Cancel' and 'Confirm' buttons. A green checkmark icon is next to the text 'AUTO' and 'Last update: 07/05/2016 15:34:30'. At the bottom, there is a navigation bar with icons for Back, Settings, Alarm, Help, Air cycle, Light, RGB, and a menu icon. Five callout boxes point to specific elements: 'Configuration de l'horaire (heure : minutes)' points to the time display; 'Configuration jour de la semaine' points to the day of the week; 'Configuration Date' points to the date fields; 'Confirmer configurations Heures et Date' points to the Confirm button; and 'Synchronisation automatique date et heure par Web (Connexion Ethernet nécessaire)' points to the AUTO status.

Si la synchronisation automatique via le Web est active, le contrôle se connecte à un service externe qui détermine automatiquement le bon fuseau horaire et règle la date et l'heure en fonction de l'heure d'été et d'hiver. Le statut de la dernière tentative de synchronisation (appelée "Last update") peut être :

- **None** : aucune tentative de synchronisation effectuée (par exemple au premier allumage) ;
- **Error** : la dernière tentative de synchronisation a échoué et par conséquent le contrôle conserve les paramètres de date et d'heure précédemment définis ;
- **dd/mm/yyyy hh:mm:ss** : date et heure de la dernière synchronisation correctement effectuée.

## 8.3.13

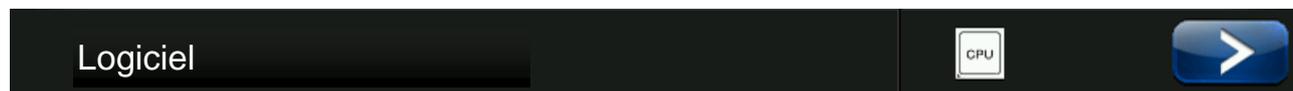
## Configurations générales

Le menu « Configurations générales » permet de modifier le contraste de l'écran, la luminosité en phase de blocage de l'écran, l'activation des alarmes sonores et de l'économiseur d'écran. « Configurations générales » est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Configurations générales » (la connexion comme installateur est nécessaire).

Nous vous recommandons de régler la luminosité au minimum afin de maximiser la durée de vie de l'écran.

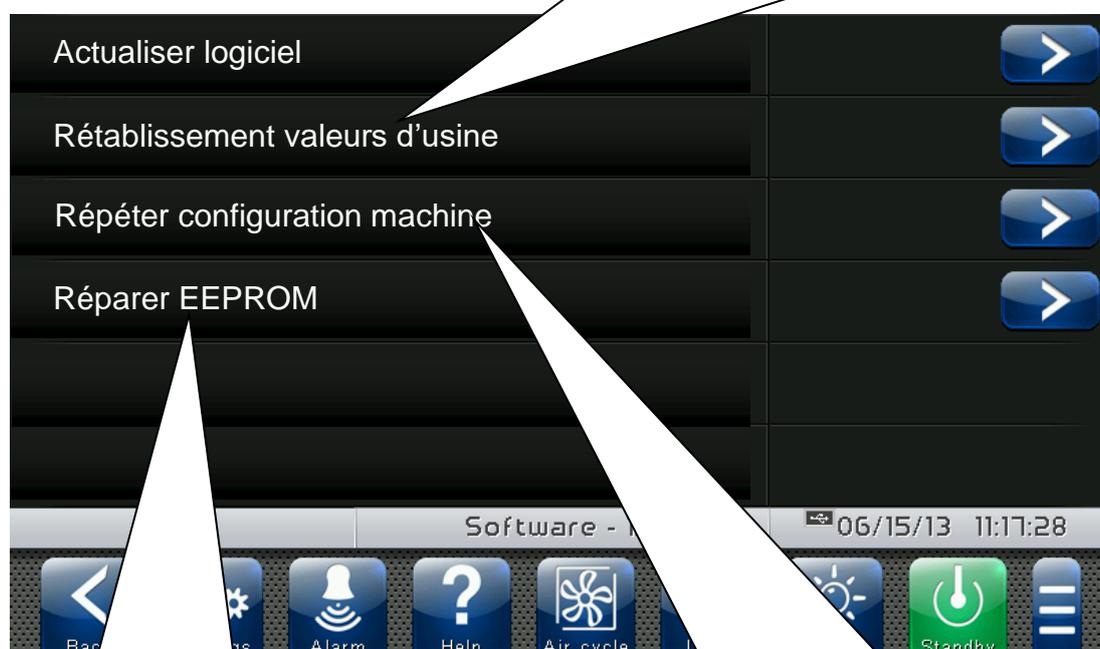


Le menu "Logiciel" permet d'effectuer les opérations de maintenance du logiciel du dispositif. Ce menu est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configuration menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Logiciel » (la connexion comme installateur est nécessaire).



### Rétablissement de toutes les configurations par défaut.

L'exécution du programme en cours est interrompue mais les programmes sauvegardés ne sont pas annulés.



Réparation d'éventuelles erreurs dans la mémoire interne du contrôleur.

Exportation/importation de la configuration de paramètres de USB/SD.

### Procédure de mise à jour du logiciel :

- Copier le fichier de mise à jour "VT\_WEL\_#\_#\_#\_#.pego" (les symboles # représentent l'avance de la version) sur une clé USB vide. Dans la clé, il doit n'y avoir que le fichier de mise à jour.
- Insérer la clé USB dans le port USB1 du contrôle (le symbole  d'USB insérée et reconnue apparaît sur la status bar).
- Appuyer sur le bouton « Mise à jour du logiciel ».
- Le dispositif procède manière autonome à la mise à jour en effectuant les passages suivants (l'opération demande quelques minutes) : exportation configurations > annulation mémoire interne et installation nouveau logiciel > rétablissement configurations > redémarrage du VISION TOUCH WELLNESS.

**ATTENTION** : pendant toute la phase d'installation, le contrôle **doit être maintenu alimenté et la clé USB laissée insérée**. Le non-respect de cette prescription pourrait nécessiter la réinitialisation du logiciel chez PEGO S.r.l.

La mise à jour se termine quand le contrôle revient à l'écran « ACCUEIL 1 » ; à ce moment, on peut retirer la clé USB et reprendre l'utilisation normale.

On peut vérifier la nouvelle version du Logiciel depuis le menu « Paramètres » > « Info » à la rubrique « Version de l'Application ».

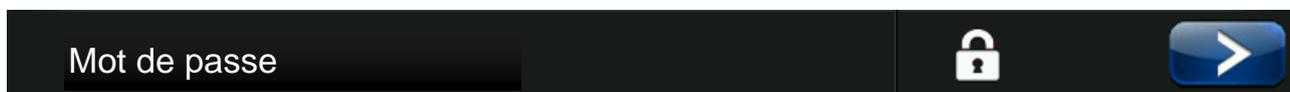
## 8.3.15

## Info

Le menu « Info » contient des informations relatives à la version du logiciel installée et d'autres informations sur le dispositif. Ce menu est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »).



Le menu « Mot de Passe » permet de gérer le niveau de protection du dispositif, en attribuant à l'utilisateur la permission d'accéder à certaines fonctions et paramètres uniquement. Ce menu est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »).



Le menu “Mot de Passe” se présente de manière différente à l'utilisateur et installateur : l'installateur peut sélectionner quelles rubriques du menu paramètres peuvent être visualisées par l'utilisateur et quelles actions ce dernier peut effectuer.

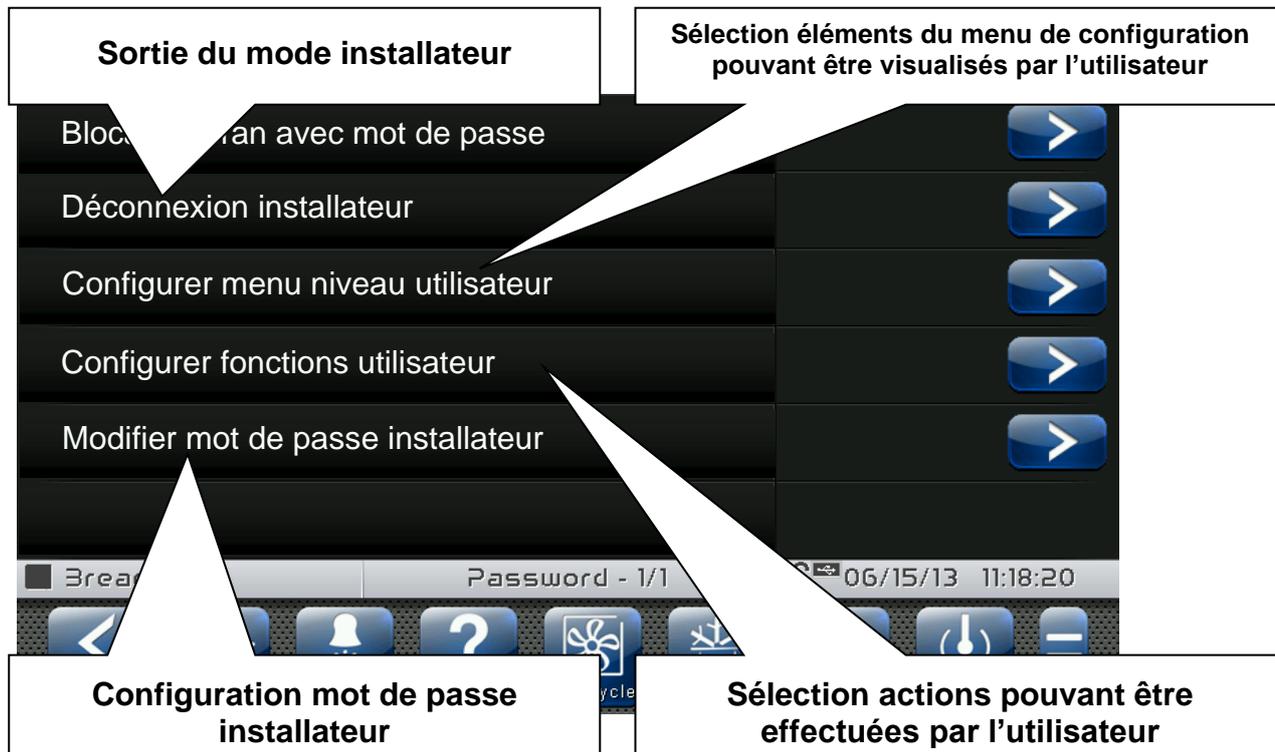
- Page Mot de passe Utilisateur



**Insertion mot de passe pour accéder au niveau installateur**  
(Mot de passe par défaut : 0100)

**Configuration mot de passe blocage écran utilisateur**

- Page Mot de passe Installateur



Le « Centre de tests » permet de vérifier le fonctionnement correct des entrées/sorties du 100N MASTER3 relié au VISION TOUCH WELLNESS. On peut de plus vérifier la fonctionnalité des capteurs de l'écran tactile.

**La fonction « Centre de tests » est réservée aux utilisateurs experts. Pego S.r.l. décline toute responsabilité pour les éventuels dommages à l'installation dus à un usage incorrect de cette fonction.**

Le menu « Centre de Test » est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Centre de tests » (la connexion comme installateur est nécessaire).



**- Test sorties numériques**

Le « Test sorties numériques » permet de forcer manuellement les sorties numériques du 100N MASTER3 relié. L'accès à ce menu met en « Attente » le contrôle : toutes les fonctions de sortie sont désactivées.

La fonction associée à chaque sortie numérique peut être configurée dans « Paramètres » => « Configuration I/O » => « Sorties numériques ».

The screenshot shows the 'Test digital outputs' menu. It features a central image of the 100N Master3 terminal block with lines connecting it to 12 digital output (DO) controls. Each control includes a function icon (e.g., fire, fan, light, bell) and a set of connection terminals (e.g., 3/4, 5/6, 7/8, 9/10, 11/12, 13/14, 15/16, 17/18, 19/20, 21/22, 23/24, 25/26). Below the controls is a navigation bar with icons for Back, Settings, Alarm, Help, Fan cycle, Light, RGB, and Standby. A status bar at the bottom indicates '04/15 15:15:50'.

**Appuyer pour activer / désactiver une sortie numérique**

**Fonction sortie (configurable)**

**Bornes de connexion**

**- Test entrées numériques**

Le « Test entrées numériques » permet de vérifier l'acquisition correcte des entrées numériques du 100N MASTER3 relié. La fonction associée à chaque entrée numérique peut être configurée dans « Paramètres » => « Configuration I/O » => « Entrées numériques ».

The screenshot shows the 'Test digital inputs' menu. It features a central image of the 100N Master3 terminal block with lines connecting it to 12 digital input (DI) controls. Each control includes a function icon (e.g., bell, remote, fan, light, bell with exclamation mark) and a set of connection terminals (e.g., 47/59, 48/59, 49/59, 50/59, 51/59, 52/59, 53/59, 54/59, 55/59, 56/59, 57/59, 58/59). Below the controls is a navigation bar with icons for Back, Settings, Alarm, Help, Fan cycle, Light, RGB, and Standby. A status bar at the bottom indicates '04/10 15:16:47'.

**En présence d'entrée numérique activée, le voyant devient vert**

**Fonction entrée (configurable)**

**Bornes de connexion**

**- Test sorties analogiques**

Le « Test sorties analogiques » permet de forcer les sorties analogiques du 100N MASTER3 relié, en configurant manuellement des valeurs comprises entre 0 et 10 V.

L'accès à ce menu met en « Attente » le contrôle : toutes les fonctions de sortie sont désactivées. La fonction associée à chaque sortie analogique peut être configurée dans « Paramètres » => « Configuration I/O » => « Sorties analogiques ».

**Bornes de connexion**

**Description de la sortie**

**Augmente (+) / Baisse (-) la valeur d'une sortie analogique**

**- Test entrées analogiques**

Le « Test entrées analogiques » permet de vérifier l'acquisition correcte des entrées analogiques (sondes) du 100N MASTER3 relié. La fonction associée à chaque entrée analogique peut être configurée dans « Paramètres » => « Configuration I/O » => « Entrées analogiques ».

**Valeur acquise**

**Description de l'entrée**

**Nom de l'entrée et type de sonde**

**Bornes de connexion**

## 8.3.18

## Configurer E/S

« Configuration E/S » permet de configurer la fonction associée à chaque entrée/sortie du 100N MASTER3 relié.

**La fonction « Configuration I/O » est réservée aux utilisateurs experts. Pego S.r.l. décline toute responsabilité pour les éventuels dommages à l'installation dus à un usage incorrect de cette fonction.**

Le menu « Configuration E/S » est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L'affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « Configuration E/S » (la connexion comme installateur est nécessaire).



## - Sorties numériques

« Sorties numériques » permet de modifier la fonction associée à chaque sortie numérique du 100N MASTER3 relié. La modification d'une sortie met le contrôle en veille. Au cas où une fonction n'est pas associée à au moins une sortie, la demande éventuelle de la part du contrôle n'activera aucune sortie numérique (seule l'icône d'état s'activera pour indiquer la demande).

**Identification sortie numérique**

**Bornes de connexion**

**Modification de la fonction associée à la sortie numérique**

**Icône de la fonction associée**

## - Entrées numériques

« Entrées numériques » permet de modifier la fonction associée à chaque entrée numérique du 100N MASTER3 relié. La modification d'une entrée met le contrôle en veille.

**Identification entrée numérique**

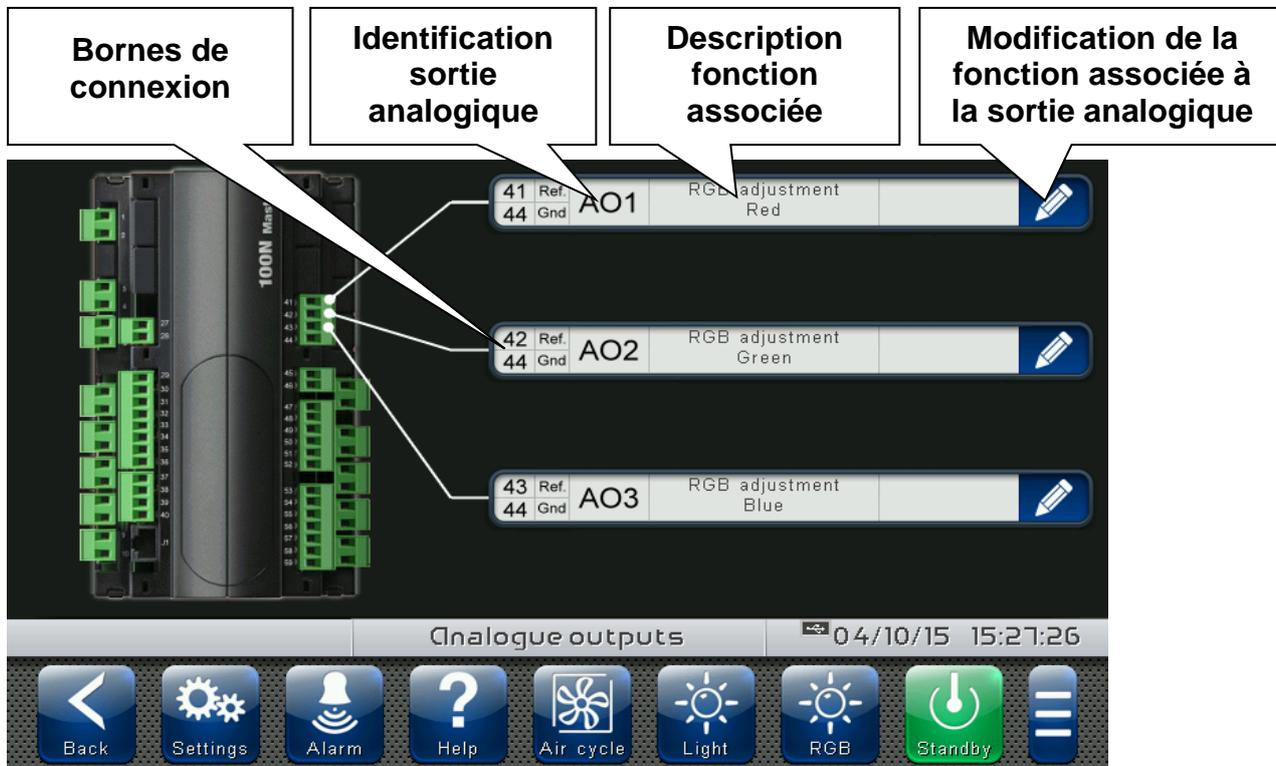
**Bornes de connexion**

**Modification de la fonction associée à l'entrée numérique**

**Icône de la fonction associée**

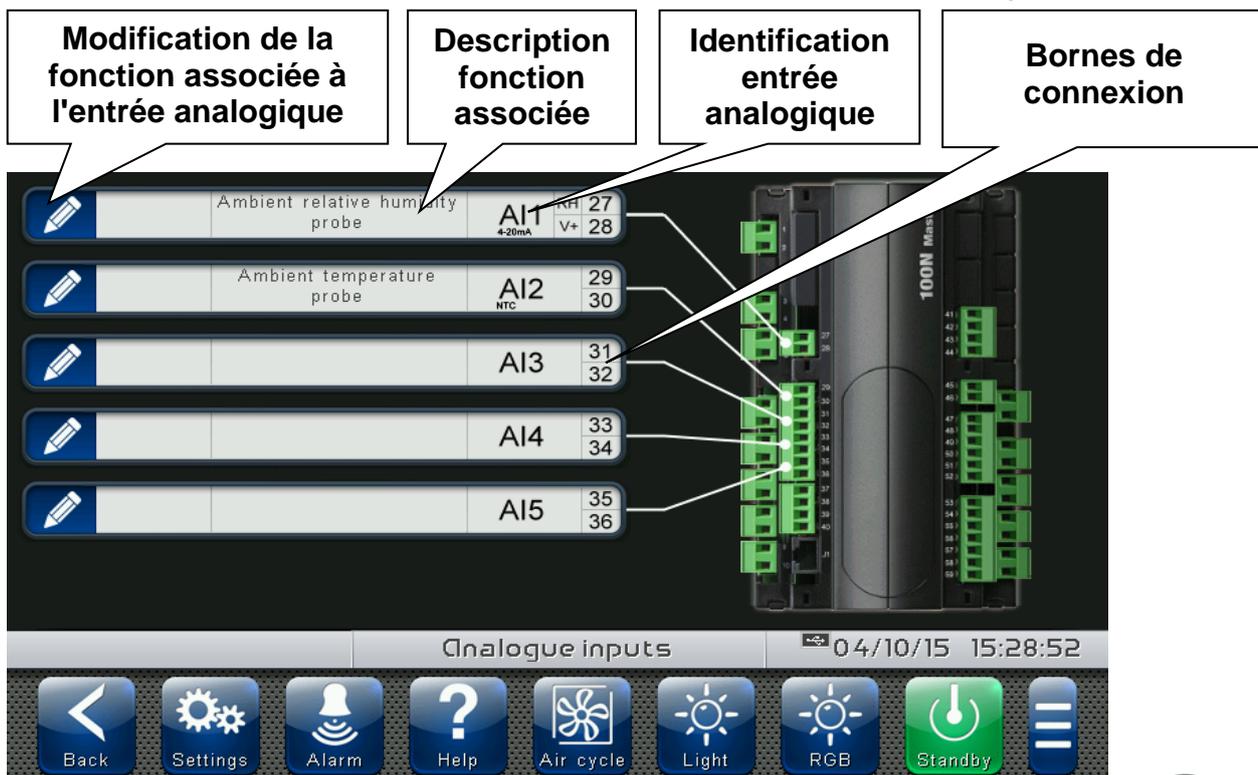
**- Sorties analogiques**

« Sorties analogiques » permet de modifier la fonction associée à chaque sortie analogique du 100N MASTER3 relié. La modification d'une sortie met le contrôle en veille. Au cas où une fonction n'est pas associée à au moins une sortie, la demande éventuelle de la part du contrôle n'activera aucune sortie analogique (seule l'icône d'état s'activera pour indiquer la demande).



**- Entrées analogiques**

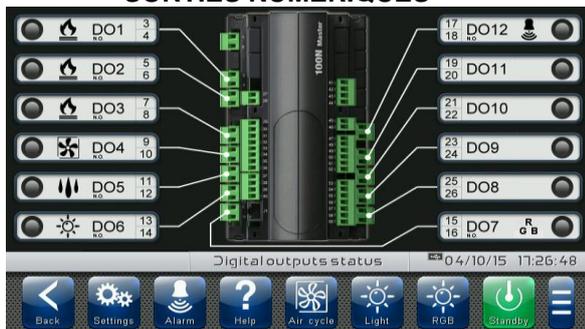
« Entrées analogiques » permet de modifier la fonction associée à chaque entrée analogique du 100N MASTER3. La modification d'une entrée met le contrôle en veille. Dans le cas d'une association incorrecte entre la sonde et la fonction, l'alarme (Ec1÷Ec3) est signalée.



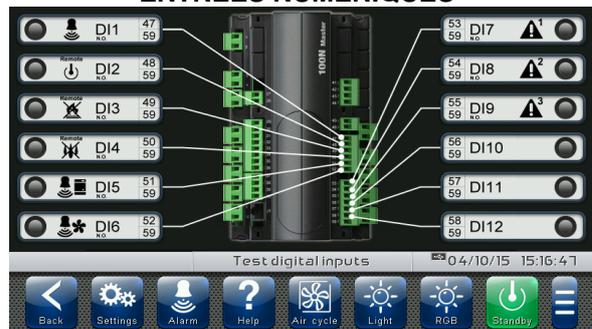
“État E/S” permet de visualiser l’état de chaque entrée/sortie du 100N MASTER3 relié.  
 Le menu « Etat E/S » est accessible de la page de Configuration principale (Bouton « Paramètres »). L’affichage de cette rubrique peut être configuré dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer menu niveau utilisateur » et en sélectionnant la rubrique « État E/S » (la connexion comme installateur est nécessaire).



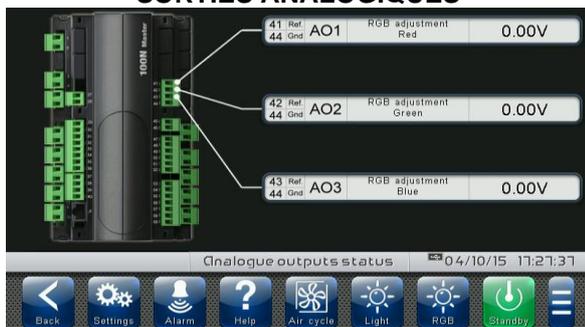
**SORTIES NUMÉRIQUES**



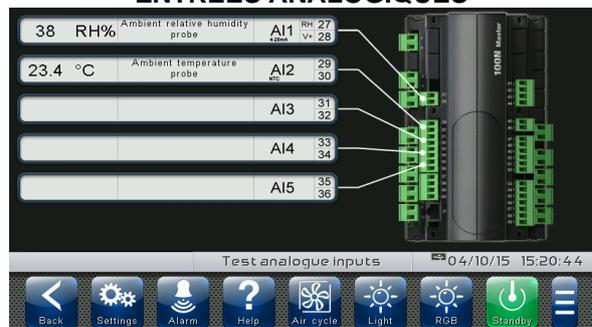
**ENTRÉES NUMÉRIQUES**



**SORTIES ANALOGIQUES**



**ENTRÉES ANALOGIQUES**



# CHAPITRE 9 : DIAGNOSTIC

## 9.1

### DIAGNOSTIC

Le contrôleur **VISION TOUCH WELLNESS**, en cas d'éventuelles anomalies, avertit l'opérateur au moyen des codes d'alarme visualisés par l'écran (par popup ou dans la page « Alarmes ») et un signal sonore émis par un avertisseur sonore à l'intérieur de la Console opérationnelle (si activée). Si un état d'alarme se produit, l'écran affiche l'un des messages suivants:

CODE D'ALARME	CAUSE POSSIBLE	FONCTIONNEMENT À EFFECTUER
<b>E0</b>	<b>Alarme EEPROM Vision Touch.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteindre et rallumer l'appareil.</li> <li>• Sélectionner « Réparer EEPROM » dans le menu « Logiciel ».</li> <li>• Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique.</li> </ul>
<b>E0m</b>	<b>Alarme EEPROM 100N MASTER3.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteindre et rallumer l'appareil.</li> <li>• Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique.</li> </ul>
<b>E1</b>	<b>Anomalie fonctionnelle de la sonde reliée au canal 1.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'état de la sonde.</li> <li>• Vérifier que sa configuration est correcte dans le menu « Configurer E/S&gt;Entrées analogiques ».</li> </ul>
<b>E2</b>	<b>Anomalie fonctionnelle de la sonde reliée au canal 2.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'état de la sonde.</li> <li>• Vérifier que sa configuration est correcte dans le menu « Configurer E/S&gt;Entrées analogiques ».</li> </ul>
<b>E3</b>	<b>Anomalie fonctionnelle de la sonde reliée au canal 3.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'état de la sonde.</li> <li>• Vérifier que sa configuration est correcte dans le menu « Configurer E/S&gt;Entrées analogiques ».</li> </ul>
<b>E4</b>	<b>Anomalie fonctionnelle de la sonde reliée au canal 4.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'état de la sonde.</li> <li>• Vérifier que sa configuration est correcte dans le menu « Configurer E/S&gt;Entrées analogiques ».</li> </ul>
<b>E5</b>	<b>Anomalie fonctionnelle de la sonde reliée au canal 5.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'état de la sonde.</li> <li>• Vérifier que sa configuration est correcte dans le menu « Configurer E/S&gt;Entrées analogiques ».</li> </ul>
<b>Eg</b>	<b>Alarme générale.</b> Les sorties sont toutes désactivées à l'exception de celle d'alarme, si présente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique.</li> </ul>
<b>EU</b>	<b>Alarme humidificateur.</b> La sortie de l'humidificateur est désactivée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'état de l'humidificateur.</li> <li>• Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique.</li> </ul>
<b>EF</b>	<b>Protection des ventilateurs.</b> La sortie des ventilateurs est désactivée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'état des ventilateurs.</li> <li>• Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique.</li> </ul>
<b>En</b>	<b>Absence de connexion entre Pupitre et carte MASTER.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le branchement entre les deux unités.</li> <li>• Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique.</li> </ul>

<b>Enl</b>	<b>Erreur d'initialisation de la carte MASTER.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le branchement entre les deux unités.</li> <li>• Éteindre et rallumer encore le Vision Touch.</li> <li>• Si le problème persiste, contacter le service d'assistance technique.</li> </ul>
<b>Ec1</b>	<b>Erreur de Configuration Sonde Température ambiante.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la configuration des entrées analogiques.</li> <li>• Vérifier l'activation de la sonde température ambiante</li> </ul>
<b>Ec3</b>	<b>Erreur de Configuration Sonde Humidité ambiante.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la configuration des entrées analogiques.</li> <li>• Vérifier l'activation de la gestion humidité.</li> </ul>
<b>Ag1</b>	<b>Alarme générale 1 de l'entrée numérique.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'entrée numérique configurée comme « Avis générique 1 »</li> </ul>
<b>Ag2</b>	<b>Alarme générale 2 de l'entrée numérique.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'entrée numérique configurée comme « Avis générique 2 »</li> </ul>
<b>Ag3</b>	<b>Alarme générale 3 de l'entrée numérique.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'entrée numérique configurée comme « Avis générique 3 »</li> </ul>
<b>Edi</b>	<b>Erreur de configuration entrée numérique</b> pendant une importation de configuration ou de mise à jour.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la configuration des entrées numériques.</li> <li>• Reconfigurer l'entrée désactivé.</li> </ul>
<b>Edo</b>	<b>Erreur de configuration sortie numérique</b> pendant une importation de configuration ou de mise à jour	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la configuration des sorties numériques.</li> <li>• Reconfigurer la sortie désactivé.</li> </ul>
<b>Eai</b>	<b>Erreur de configuration entrée analogique</b> pendant une importation de configuration ou de mise à jour.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la configuration des entrées analogiques.</li> <li>• Reconfigurer l'entrée désactivé.</li> </ul>
<b>Eao</b>	<b>Erreur de configuration sortie analogique</b> pendant une importation de configuration ou de mise à jour	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la configuration des sorties analogiques.</li> <li>• Reconfigurer la sortie désactivé.</li> </ul>

Le contrôleur **VISION TOUCH WELLNESS**, en cas d'éventuelles anomalies de l'**humidificateur Pego EasySTEAM connecté**, avertit l'opérateur au moyen de codes d'alarme affichés par l'écran (par popup ou à la page des 'Alarmes') et un signal sonore émis par un avertisseur sonore à l'intérieur de la console opérationnelle (si activé). Si un état d'alarme se produit, l'écran affiche l'un des messages suivants:

CODE D'ALARME	CAUSE POSSIBLE	FONCTIONNEMENT À EFFECTUER
E0U	<b>Anomalie fonctionnelle de la sonde ambiante</b> , configurée dans la variable S9.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier la configuration correcte de la sonde usée (variable S9 et branchements électriques sur les bornes spécifiques). Si le problème persiste, remplacer la sonde.</li> </ul>
E1U	<p><b>Niveau maximum eau dans le cylindre / Problèmes sur lecture courant.</b></p> <p>L'eau à l'intérieur du cylindre a atteint le capteur de niveau maximum et le courant absorbé est sous le seuil minimum de 0,5A.</p> <p>L'atteinte du niveau maximum associé à un courant mesuré trop bas identifie une anomalie qui ne doit pas se présenter dans un fonctionnement normal.</p> <p>Cette alarme bloque la production de vapeur jusqu'à sa saisie (pression de la touche de Mise sous Silence sur l'humidificateur).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le connecteur conique est bien introduit dans l'humidificateur.</li> <li>Vérifier au moyen d'une pince ampérométrique l'absorption sur les phases d'alimentation ; l'une des phases pourrait être interrompue.</li> <li>Vérifier l'usure des électrodes du cylindre.</li> <li>Vérifier que la conductibilité de l'eau est supérieure au minimum autorisé pour la typologie de cylindre utilisé ; en particulier pour les cylindres normaux supérieurs à 250<math>\mu</math>S/cm et pour les cylindres à basse conductibilité supérieure à 125<math>\mu</math>S/cm. Si c'est le cas, essayer de réduire le % de production vapeur en actionnant la variable Pr pour baisser le niveau de travail de l'eau dans le cylindre.</li> <li>Les particules en suspension produites par des huiles ou graisses présentes dans la ligne de chargement peuvent provoquer la formation de mousse qui actionne le niveau. Effectuer quelques lavages complets du cylindre avec vidanges manuelles aussitôt après le chargement complet.</li> <li>Une conductibilité de l'eau supérieure à 1300<math>\mu</math>S/cm peut provoquer la formation de mousse. Augmenter la fréquence des décharges de déconcentration en actionnant le paramètre S2.</li> <li>Vérifier qu'il n'y ait pas d'eau sous le tube circulaire sur la partie supérieure du cylindre. Celle-ci, si présente, pourrait pénétrer dans le tube circulaire et créer un faux contact sur le niveau. Sécher attentivement le tout.</li> </ul>

<b>E2U</b>	<b>Anomalie fonctionnelle de la sonde d'humidité dans le conduit d'air</b> , réglée en variable S9.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la configuration correcte de la sonde usée (variable S9 et branchements électriques sur les bornes spécifiques). Si le problème persiste, remplacer la sonde.</li> </ul>
<b>E3U</b>	<b>Manque d'eau pendant une période prolongée.</b> Lorsque $S2 \geq 10$ et que l'électrovanne de remplissage reste active pendant une durée égale à (S2 moins 1 minute), l'alarme E3 est activée. Si $S2 < 10$ , l'alarme E3 est désactivée. Cette alarme bloque la production de vapeur. Pour réinitialiser l'alarme, vous devez entrer et sortir du mode veille.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la ligne de réseau de l'aqueduc est activée.</li> <li>• Vérifier qu'il n'y ait pas de fuite d'eau à cause d'une rupture.</li> <li>• Vérifier que l'électrovanne de chargement de l'eau n'est pas défectueuse ou débranchée.</li> </ul>
<b>E5U</b>	<b>Autotest de décharge d'eau, échoué (pré-alarme).</b> Cette alarme ne bloque pas la production de vapeur. Cependant, il est nécessaire d'éliminer la cause du problème avant le test suivant, qui est effectué toutes les 10 heures de fonctionnement des électrodes, pour éviter d'encourir l'erreur E6 qui bloque à la place la production de vapeur. L'alarme est automatiquement réinitialisée lors du test de décharge suivant, si elle n'est plus en cours ou lorsque l'humidificateur est éteint.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le déchargement ou le fond du cylindre ne sont pas obstrués et que la pompe n'est ni défectueuse ni débranchée.</li> <li>• Dans le cas où le test pompe n'est pas jugé nécessaire, il peut être désactivé en portant la variable <math>S10=0</math>.</li> </ul>
<b>E6U</b>	<b>Autotest de décharge d'eau, échoué pour la deuxième fois consécutive.</b> Cette alarme bloque la production de vapeur pour éviter d'endommager l'appareil et ne peut pas être réduite au silence. Pour réinitialiser l'alarme, l'humidificateur doit être éteint.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le déchargement ou le fond du cylindre ne sont pas obstrués et que la pompe n'est ni défectueuse ni débranchée.</li> <li>• Dans le cas où le test pompe n'est pas jugé nécessaire, il peut être désactivé en portant la variable <math>S10=0</math>.</li> </ul>
<b>E8U</b>	<b>Alarme de l'entrée numérique (généralement un thermostat de sécurité).</b> Cette alarme démarre si l'une des entrées numériques configurées comme alarme persiste pendant plus de 5 secondes. Il bloque la production de vapeur et active la signalisation acoustique (il peut être réduit au silence). L'alarme est automatiquement réinitialisée lorsque l'entrée d'alarme disparaît.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'entrée d'alarme sur l'humidificateur. (Généralement thermostat de sécurité)</li> </ul>
<b>E9U</b>	<b>Alarme GRAVE de l'entrée numérique (généralement un thermostat de sécurité).</b> Si l'alarme E8 reste continuellement pendant une durée supérieure à $t5$ , l'alarme sérieuse E9 est activée. L'alarme E9 prend le relais même si trois situations d'alarme E8 se produisent dans les 12 heures. Il bloque la production de vapeur pour éviter d'endommager l'appareil et ne peut pas être réduit au silence. L'alarme E9 est désactivée avec $t5 = 0$ . Pour réinitialiser l'alarme, l'humidificateur doit être éteint.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'entrée d'alarme sur l'humidificateur. (Généralement thermostat de sécurité)</li> </ul>

**9.3 GESTION DES ALARMES**

En appuyant sur le bouton « Alarmes » on accède à la page de gestion correspondante qui contient l'historique des 30 dernières alarmes relevées. Les alarmes peuvent prendre des couleurs différentes :

- ALARME ROUGE : indique la présence d'une alarme en cours, non résolue.
- ALARME ORANGE : quand une alarme rouge est rétablie car la cause est résolue, elle est orange et devient une alarme à acquiescer. Si toutes les alarmes sont rétablies le bouton « Alarme » devient orange.
- ALARME RÉSOLUE : l'alarme acquiescée perd toute couleur et reste mémorisée dans la gestion des alarmes.

The screenshot shows a list of alarms with the following details:

- ALARME ROUGE:** E1 Sensor 1 fault Ambient relative humidity probe. Action: Résoudre la cause.
- ALARME ORANGE:** EtH Maximum temperature alarm, E2 Sensor 2 fault Ambient temperature probe, E3 Sensor 3 fault Evaporator temperature probe. Action: Alarme rentrée. Appuyer sur l'alarme pour la saisir.
- ALARME RÉSOLUE:** E1 Sensor 1 fault Ambient relative humidity probe, --- Device power on. Action: Alarme rentrée et saisie par l'utilisateur.

Navigation bar includes: Back, Settings, Alarm, Help, Air cycle, Light, RGB, Standby.

Code de l'alarme (voir diagnostic)	Description de l'alarme	Durée situation d'alarme	État d'alarme (en cours   rentrée   résolue)
------------------------------------	-------------------------	--------------------------	--

The screenshot shows a list of historical alarms with callouts:

- Code de l'alarme (voir diagnostic):** Points to the alarm code (e.g., ---, E2, E1, ---, ---, Ec1).
- Description de l'alarme:** Points to the alarm description (e.g., Device power on, Sensor 2 fault, Sensor 1 fault, Configuration error).
- Durée situation d'alarme:** Points to the duration field (e.g., 09:33:28, 09:32:47, 09:32:37, 07:56:10, 16:34:08, 15:19:44).
- État d'alarme:** Points to the status icon (checkbox).
- Suppression liste alarmes:** Points to the trash icon in the Alarm button.
- Date et heure début Situation d'alarme:** Points to the time field.

Navigation bar includes: Back, Settings, Alarm, Help, Air cycle, Light, RGB, Standby.

**Suppression liste alarmes** (bouton présent seulement si les alarmes sont résolues) | **Date et heure début Situation d'alarme**

Les pop-up sont des éléments qui s'affichent à l'écran afin d'attirer l'attention de l'utilisateur sur des situations particulières qui peuvent se vérifier pendant l'utilisation courante du contrôle VISION TOUCH WELLNESS.



### POPUP ROUGE

Peut indiquer :

- avis d'alarme activée
- l'action que l'on est en train d'effectuer est critique et non réversible. Prêter une attention particulière en confirmant l'opération.



### POPUP BLEU

Allumage du dispositif  
(date et heure sont mémorisées dans la gestion  
alarmes)

## CHAPITRE 10 : WEB SERVER

### 10.1

### INSTALLATION

La configuration Web de la Vision Touch Wellness dépend du type de connexion.

#### - Branchement direct au PC



La carte réseau sur votre ordinateur doit être configurée pour permettre l'attribution d'adresse en utilisant DHCP. Dans ce cas, le Vision Touch Wellness et l'ordinateur, ne trouvant aucun serveur DHCP, prennent l'adresse IP par défaut prévue sur la classe d'adressage **169.254.xxx.xxx**. Pour se connecter à l'appareil, il faut ouvrir un navigateur et entrer dans la barre des adresses la commande suivante :

**http://hostname/** où nom hôte = identification univoque lié au numéro de série présent dans la page info (voir "Page Info", chap. 8.3.7).

ou

**http://169.254.254.1/** (adresse IP par défaut du Vision Touch).

#### VISION TOUCH WELLNESS

DHCP: ✓ (10)

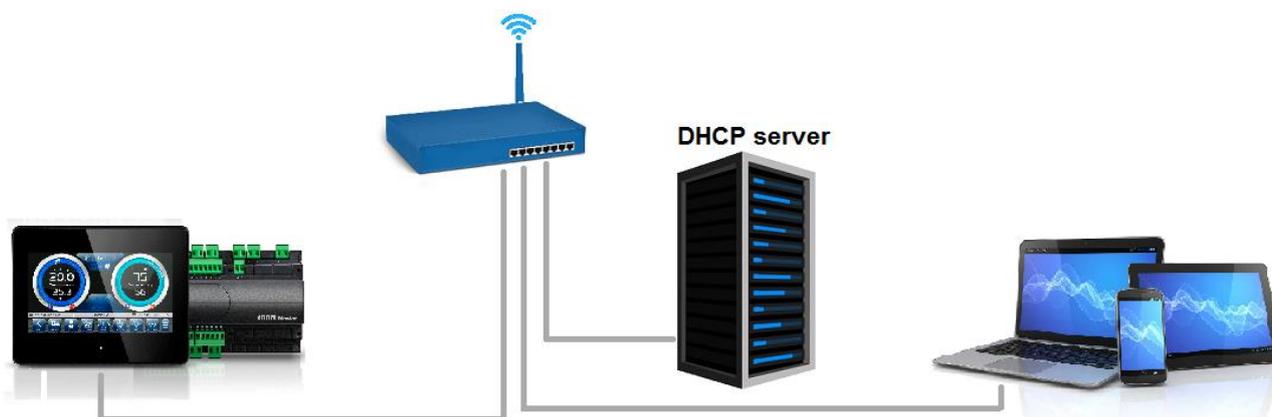
Host: vt\_0000000000

IP: 192.168.0.238

Netmask: 255.255.255.0

Gateway: 192.168.0.10

## - Connexion via le réseau LAN



S'il est connecté à un réseau LAN où figure un serveur DHCP (et la requête DHCP sur le Vision Touch est activée, voir chap. 8.3.7), le Vision Touch prendra une adresse IP libre. Dans ce cas, il est possible de consulter l'IP acquise via la "Page Info" présente dans le menu « Web server » du Vision Touch.

Si le serveur DHCP n'est pas présent, le Vision Touch conserve l'adresse IP définie dans la configuration des paramètres.

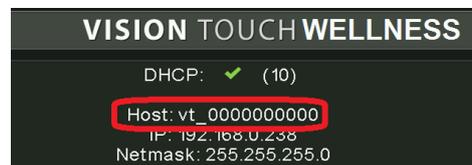
Attention : dans ce cas, les conflits IP sont possibles avec d'autres périphériques connectés au réseau LAN.

Pour vous connecter à la Vision Touch, vous devez connecter votre appareil au même réseau, en mode DHCP ou IP statique compatible, ouvrez un navigateur et entrez la commande suivante dans la barre d'adresse :

**http://hostname/** où nom hôte = identification univoque lié au numéro de série présent dans la page info (voir "Page Info", chap. 8.3.7).

ou

**http://XXX.XXX.XXX.XXX/** (adresse IP du Vision Touch, voir "Page Info", chap. 8.3.7)

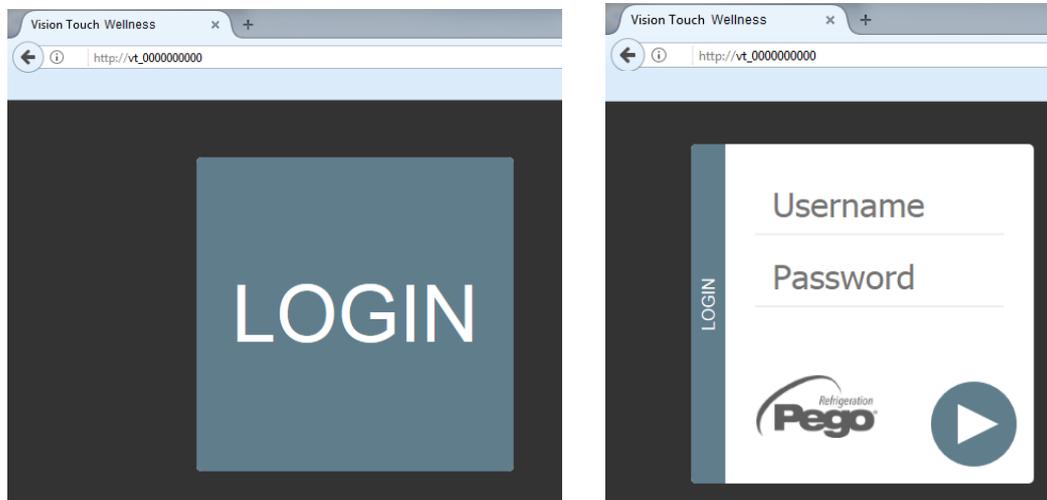


**NOTE** : Le nom Host du Vision Touch est une référence unique lié au numéro de série. Vous pouvez donc connecter différents outils Vision Touch au même réseau LAN en définissant différentes adresses IP s'il n'y a pas de serveur DHCP disponible. Pour atteindre à partir du navigateur Web le Vision Touch, est suffisant pour écrire dans la barre d'adresse :

**http://vt\_XXXXXXXXXX/**

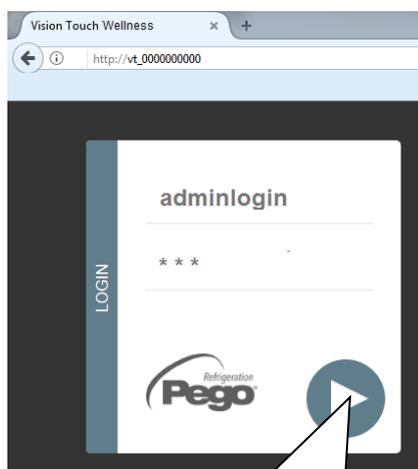
où XXXXXXXXXXXX = numéro de série de l'instrument

L'accès à la page Web du Vision Touch est soumis au contrôle d'accès via le nom d'utilisateur et le mot de passe.

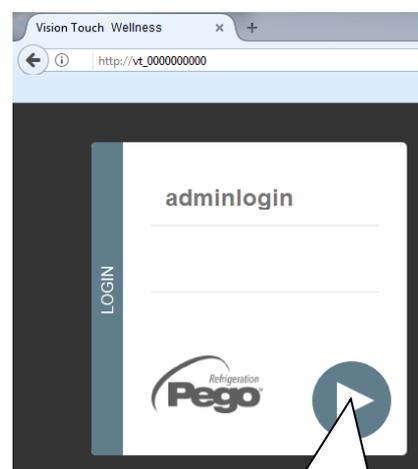


Vous pouvez accéder aux pages Web du Vision Touch dans deux modes :

- utilisateur normal : en entrant dans le champ « Username », le nom d'utilisateur défini dans le menu Web server du Vision Touch (page « Nom d'utilisateur »), vous vous connectez avec les mêmes autorisations que l'utilisateur normal du Vision Touch. L'installateur, bloquant les fonctions ou l'accès aux paramètres à l'utilisateur local, bloque l'accès à ces fonctionnalités même à l'utilisateur régulier accédant à partir de la page Web.
- utilisateur administrateur : en entrant dans le champ "Username" le nom d'utilisateur défini dans le menu "Web server" (page « Nom d'utilisateur ») et dans le champ « Password », le mot de passe de l'installateur du Vision Touch (celui utilisé dans le menu Mot de passe pour accéder en tant qu'installateur) il est accessible avec les mêmes autorisations qu'à l'installateur sur le Vision Touch. Il est donc possible de modifier les paramètres et d'accéder à toutes les fonctions (si le paramètre Wce autorise la commande à distance, voir chap. 8.3.7).



Accès comme installateur  
(admin)



Accès comme utilisateur  
(user)

L'interface Web se compose de certaines sections fixes :

- à gauche : menu de navigation pages.
- en haut : nom de la page, numéro série et type d'utilisateur connecté.
- à droite : contenu de la page.

### - Page Principale

The screenshot shows the main interface with the following callouts:

- Menu navigation pages**: Points to the left sidebar menu containing 'Live', 'PEGO Humidifier', 'I/O', 'Alarms', 'Command ▾', 'Info', and 'Logout'.
- Page actuelle**: Points to the 'Live' header in the main content area.
- Température actuelle (et point de consigne de température)**: Points to the red temperature card showing '25.3 °C' and a 'Setpoint 30.0 °C'.
- Humidité actuelle (et point de consigne d'humidité)**: Points to the blue humidity card showing '38 HR%' and a 'Setpoint 60 HR%'.
- Type d'accès (admin ou user)**: Points to the user information 's/n: 0000000001 - admin' in the top right.
- Déconnexion**: Explains that clicking 'Logout' disconnects the user and returns to the login page.
- Signalisation alarme**: Explains that a red background indicates an active alarm, while a grey background indicates no alarm.
- Boutons**: Explains the button states: green background for active functions, blue for non-active functions, and grey for non-active and non-activable functions (normal user).

The interface also features a bottom section titled 'Alarms' with four control buttons: 'Standby' (power icon), 'Light' (sun icon), 'SB' (sun icon), and 'A/cycle' (fan icon). A 'Copyright' notice is visible at the bottom of the page.

- Humidificateur PEGO

La page « Humidificateur PEGO » est visible uniquement avec l'humidificateur habilité (paramètre EUm=1).  
Les boutons « Stand-by » et « Déchargement » sont désactivés si les commandes web sont désactivées (paramètre Wce=0 dans le menu Webserver) ou si l'utilisateur n'est pas activé.

**Humidificateur**  
(Vapeur présente avec production vapeur activée)

**Entrées numériques humidificateur**

TA current (A)  
0

Production (%)  
0

Operating hours  
4

Inputs

Outputs

Standby Discharge

**Sorties humidificateur**

**Attente humidificateur**

**Forçage déchargement manuel humidificateur**

## - E/S (Entrées / Sorties)

Copyright © Pego srl

**PIN borne entrée/sortie sur le 100N MASTER**

**Description entrée/sortie (numérique ou analogique)**

**État entrée / sortie**  
 Si numérique :  
 - vert : entrée / sortie activée  
 - gris : entrée / sortie non activée  
 Si analogue, on visualise la valeur d'entrée ou de sortie analogue

- Alarmes

Sur la page "Alarmes" sont affichés toutes les alarmes en cours et les alarmes qui sont intervenues, tels qu'ils sont stockés dans la page Alarms de la Vision Touch (voir chap. 9.3, Gestion des alarmes).

La couleur d'arrière-plan indique l'état de l'alarme :

- fond rouge : alarme en cours (l'instant de début est indiqué).
- fond jaune : alarme rentrée (l'instant de début est indiquée ainsi que la durée).
- fond blanc : alarme rentrée et acquise sur le Vision Touch.

**NOTE :** Il n'est pas possible d'effectuer l'acquisition d'alarme à partir de la page Web.

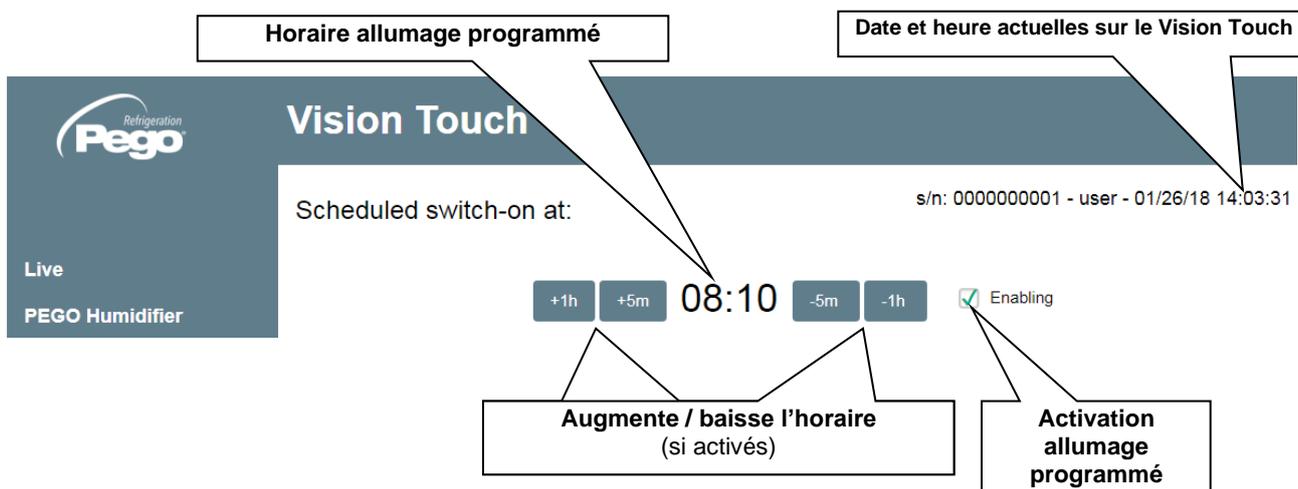
Code	Alarm
E2	Sensor 2 fault Ambient temperature probe Begin: 26-1-2018 12:04:17
Eg	General alarm Begin: 26-1-2018 12:02:50 Period: 0 min. 3 sec.
---	Device power on Begin: 26-1-2018 12:02:28

- Commandes => Programme

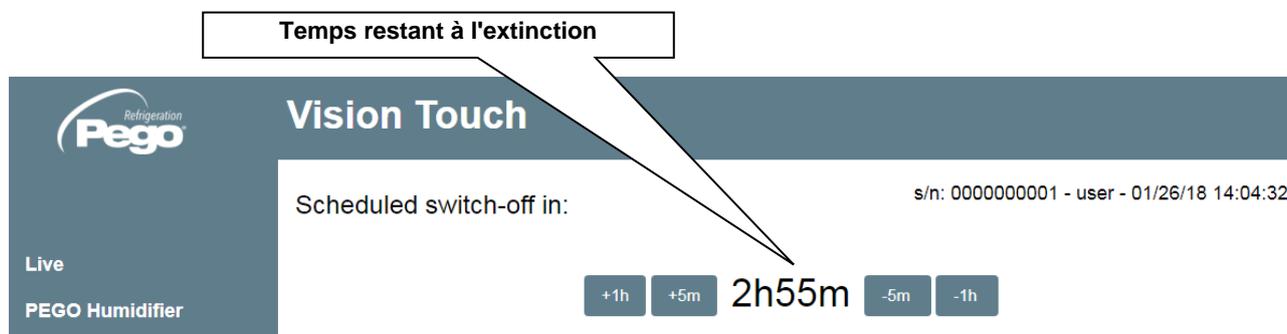
La visualisation de la page « Programme » dépend de l'habilitation du chronothermostat (paramètre EnC).

**=> EnC = 0 (Chronothermostat désactivé)**

Si sauna/bain turc en attente :



Si sauna/bain turc pas en attente :



**=> EnC = 1 (Chronothermostat activé)**

**Jours de la semaine**  
(Cliquer sur le bouton pour entrer dans la page de modification)

**Date et heure actuelles sur le Vision Touch**

# Vision Touch

Weekly programmable thermostat

s/n: 0000000001 - user - 01/26/18 14:07:30

Day	M	T	W	T	F	S	S
Schedule:	07:00	---	07:00	---	---	---	---
Period:	1h0m	---	1h0m	---	---	---	---
Schedule:	15:00	---	---	---	21:00	---	---
Period:	3h0m	---	---	---	2h0m	---	---

**Configuration premier et second cycle d'allumage**  
(Horaire et durée)

**Page de modification horaires chronothermostat hebdomadaire**

**Modification configurations 1 et 2**  
- activation  
- horaire  
- durée

**Confirmer et envoyer les données au Vision Touch**  
(Le tableau se met à jour en quelques secondes)

## VISION TOUCH WELLNESS

- Commandes => Chromothérapie

Refrigeration  
**Pego**

### Vision Touch Wellness

Chromotherapy

s/n: 000000001 - user

Live  
PEGO Humidifier  
I/O  
Alarms  
Command ▼  
Info  
Logout

Selected color  
15

+ -  Automatic cycle

Couleur lumière RGB configurée

Sélection manuelle couleur lumière RGB (si allumée)

Activation cycle automatique couleurs lumière RGB (si allumée)

- Commandes => Paramètres

**Menu des paramètres caché à l'utilisateur normal**  
(configuration dans le menu Mot de Passe sur Vision Touch)  
*Note : l'utilisateur administrateur a toujours accès à la liste complète des menus*

**Menu des paramètres**  
Cliquer sur flèche pour visualiser la liste paramètres

Refrigeration  
**Pego**

### Vision Touch Wellness

Parameters

s/n: 000000001 - user

Live  
PEGO Humidifier  
I/O  
Alarms  
Command ▼  
Info  
Logout

Setpoint ▼  
Process regulation ▼  
WELLNESS configure ▼  
Probes calibration ▼  
RGB ▼

Copyright © Pego srl

Code paramètre	Description paramètre	Valeur actuelle	Augmente ou baisse la valeur
dtC	Hot temperature differential	2.0 °C	+ -
dUU	Humidification differential	5 Rh%	+ -
tf	Time of operation	1:00	+ -

**- Info**

**Refrigeration Pego**  
**Vision Touch Wellness**  
 s/n: 000000001 - user

**Info**

Live  
 PEGO Humidifier  
 I/O  
 Alarms  
 Command ▾  
 Info  
 Logout

**Refrigeration Pego**  
 Pego srl  
 www.pego.it  
 info@pego.it  
 Tel: +39 0425 762906

Hardware version:  
 0.0.0.3  
 Bootloader version:  
 187.0.0.3  
 Application version:  
 5.0.0.1  
 Touch version:  
 5

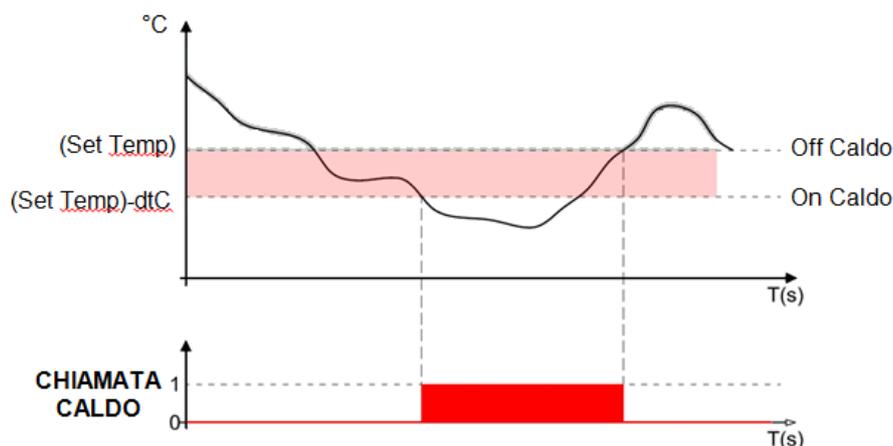
Copyright © Pego srl

# CHAPITRE 11 : FONCTIONNEMENT

## CONFIGURATION WELLNESS : SAUNA

11.1

Configurer le paramètre mOd = 0 pour configurer le contrôle en mode « Sauna sec » (ou sauna Finlandais). Dans ce cas, il est nécessaire de configurer et de connecter une sonde de température au contrôleur. La sonde 400SAUNASENS (page 92) qui comprend également un capteur de sécurité est recommandée. Il n'est pas nécessaire de connecter de sondes d'humidité ambiante. La chaleur est activée en-dessous du point de consigne de température – dtC et reste activé jusqu'à atteindre ce point de consigne de température.



## CONFIGURATION WELLNESS : SAUNA AVEC HUMIDITÉ

11.2

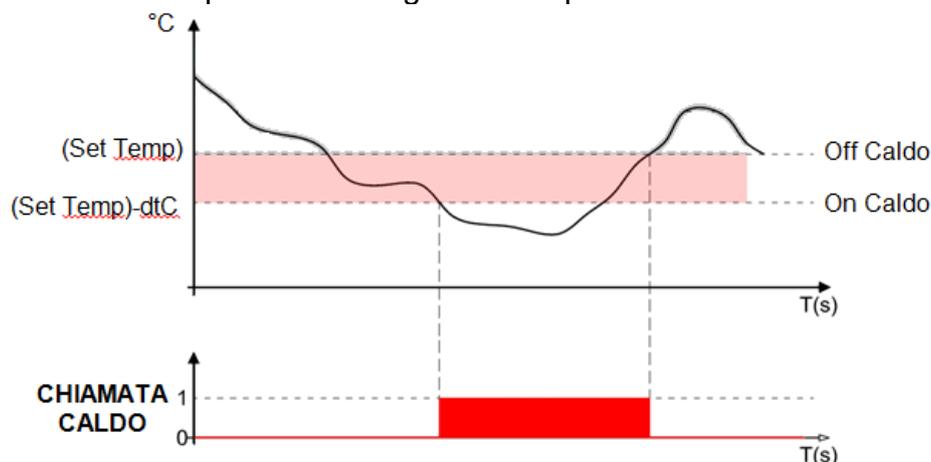
Configurer le paramètre mOd = 1 pour configurer le contrôle en mode « Sauna avec humidité » (ou Bio sauna). Dans ce cas, il est nécessaire de configurer et de connecter une sonde de température et une sonde d'humidité ambiante au contrôleur. Il est possible de configurer le point de consigne de température et d'humidité ambiante en mode indépendant. Le contrôle VISION TOUCH en mode autonome prévoit le contrôle de conformité des valeurs configurées conformément à la Réglementation européenne EN 60335-2-53:2012 : en cas de violation, le point de consigne d'humidité est saturé conformément au graphique indiqué ci-après.



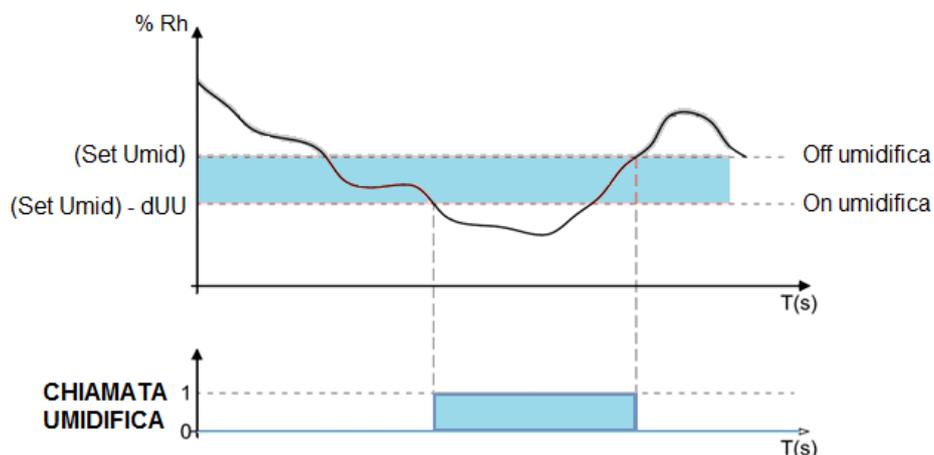
Remarque. Si la température ambiante est supérieure de 70°C, l'appel d'humidification est désactivé.

Ci-après est indiqué le fonctionnement normal du Sauna avec humidité.

La chaleur est activée en-dessous du point de consigne de température – dtC et reste activé jusqu'à atteindre ce point de consigne de température.



L'appel d'humidification (contact propre) est activé en-dessous du point de consigne d'humidité - dUU et reste activé jusqu'à l'atteinte du point de consigne d'humidité.



### 11.3

### CONFIGURATION WELLNESS : BAIN TURC

Configurer le paramètre mOd = 2 pour configurer le contrôle en mode « Bain Turc ». Dans ce cas, il est nécessaire de brancher un humidificateur Pego EasySTEAM aux bornes 37-38 du 100N MASTER (voir chap. 8.3.7) et effectuer une configuration adéquate des paramètres.

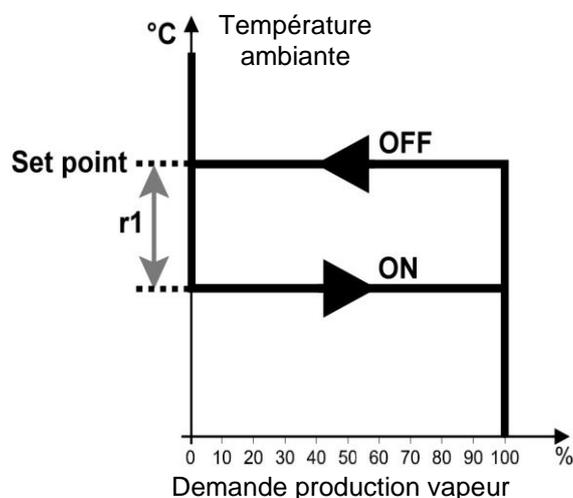
Ce type de fonctionnement prévoit la production de vapeur en 2 modes : absence totale de production ou production à régime maximal qui s'active lorsque la température mesurée par la sonde Ambiente (connectée à l'humidificateur) tombe sous la valeur de POINT DE CONSIGNE température - r1 et reste activée jusqu'à ce que la température augmente et dépasse le POINT DE CONSIGNE (r1 = différentiel de température par rapport au point de consigne ; voir Paramètres dans Humidificateur PEGO).

Dans cette configuration, une seule sonde de température doit être connectée aux bornes 18-19 de la carte MASTERHUM2 de l'humidificateur.

La température lue par cette sonde est affichée à la page "Home 1" de la commande Vision Touch.

Il est conseillé d'utiliser la sortie "Chaleur 1" du Vision Touch comme autorisation au départ de l'humidificateur (bornes 24 et 25).

Le point de consigne de fonctionnement et les paramètres HSE et r1 de l'humidificateur sont écrasés par le point de consigne et par les paramètres HSt et dtC définis sur le contrôleur Vision Touch.



Pour plus de détails, consulter le manuel d'humidificateur Pego EasySTEAM (en configuration paramètre de second niveau **S9=7**).

Dans ce mode de fonctionnement, il est possible de visualiser la valeur d'humidité à l'intérieur du bain turc, si la sonde correspondante est configurée sur le Vision Touch.

## CONFIGURATION WELLNESS : DÉSINFECTION BAIN TURC

11.4

Le menu « Désinfection » contient les paramètres de gestion de la fonction de désinfection du bain turc. Ce menu est accessible depuis la page principale de Configuration (bouton "Paramètres") dans le menu Humidificateur. La visibilité de cet élément peut être paramétrée dans le sous-menu « Mot de passe » => « Configurer le menu niveau utilisateur » et en sélectionnant l'élément « Humidificateur PEGO » (connexion installateur requise). Pour activer la désinfection, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Vision Touch en mode bain turc (Paramètres => Configurer Bien-être => paramètre mOd = 2)
- Humidificateur PEGO connecté (Paramètres => humidificateur PEGO => paramètre d'activation EUm = 1)
- Stand-by non actif et aucune alarme en cours sur le Vision Touch Wellness

PARAMÈTRES	SIGNIFICATION	VALEURS	DÉFAUT
Sn1	Point de consigne de température pendant la phase de désinfection	StT ÷ 99,0°C	70,0°C
Sn2	Durée d'activation de la pompe. Durée d'activation de la pompe phase ON - cycle de désinfection	00:01 ÷ 12:00 (hh:mm)	00:01
Sn3	Durée de désactivation de la pompe. Durée de désactivation de la pompe en phase OFF - cycle de désinfection	00:01 ÷ 12:00 (hh:mm)	00:01
Sn4	Durée du cycle de désinfection	00:01 ÷ 12:00 (hh:mm)	01:00

**Opération :**

Pendant la procédure de désinfection, la consigne du hammam est réglée sur la valeur Sn1 (supérieure à StT) afin de faciliter l'activation de la production de vapeur. La pompe de désinfection est activée cycliquement selon les paramètres Sn2 / Sn3 (le contact de la pompe est fermé uniquement avec la production de vapeur active). A la fin de la désinfection (période Sn4) le fonctionnement normal du bain turc est rétabli.

**11.5****NOUVELLES FONCTIONNALITÉS DU LOGICIEL****Rel. 5.0.1.0**

- Fonction économiseur d'écran.

**Rel. 5.0.0.1**

- Fonction Serveur Web.

**Rel. 5.0.2.1**

- Ajout de la synchronisation automatique de l'heure via le Web.
- Ajoute la possibilité de mesurer la valeur d'humidité également en mode bain turc.

**Rel. 5.0.0.2**

- Envoi automatique d'e-mail en cas d'alarme.

**Rel. 5.0.4.2**

- Fonction de désinfection du bain turc

# CHAPITRE 12 : ACCESSOIRES

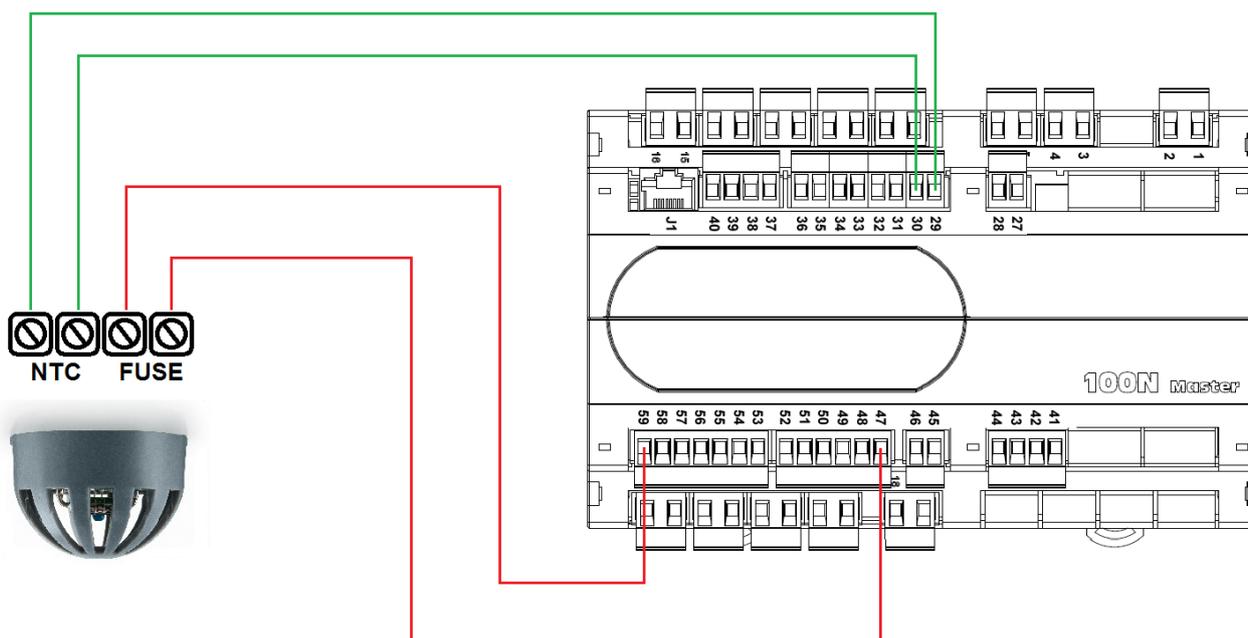
## 400SAUNASENS

12.1

Capteur de température avec fusible thermique (141°C) pour sauna.



Exemple de branchement :



## ANNEXES

A.1

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EST ÉTABLIÉ SOUS LA RESPONSABILITE EXCLUSIVE DU FABRICANT :  
**THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE EXCLUSIVE RESPONSIBILITY OF THE MANUFACTURER:**



PEGO S.r.l. Via Piacentina 6/b, 45030 Occhiobello (RO) – Italie –  
 Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Castel S.r.l.

## NOM DU PRODUIT EN QUESTION / DENOMINATION OF THE PRODUCT IN OBJECT

MOD.: VISION TOUCH WELLNESS

LE PRODUIT EST CONFORME AVEC LA RÉGLEMENTAIRES D'HARMONISATION DE L'UNION EUROPÉENNE :  
**THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT EUROPEAN HARMONIZATION LEGISLATION:**

Directive Basse Tension (LVD) : 2014/35/UE  
 Directive basse tension (LVD) : 2014/35/EU

Directive EMC : 2014/30/UE  
 Compatibilité électromagnétique (EMC) : 2014/30/EU

LA CONFORMITÉ IMPOSÉE PAR LES DIRECTIVES EST GARANTIE PAR L'EXÉCUTION, À TOUS LES EFFETS, DES NORMES SUIVANTES :  
**THE CONFORMITY REQUIRED BY THE DIRECTIVE IS GUARANTEED BY THE FULFILLMENT TO THE FOLLOWING STANDARDS:**

Normes harmonisées : EN 61010-1:2010, EN 61326-1:2013  
 European standards: EN 61010-1:2010, EN 61326-1:2013

Signé pour et au nom de :  
 Signed for and on behalf of:

Pego S.r.l.  
 Martino Villa  
 Presidente

Lieu et date de délivrance :  
 Place and Date of Release:

Occhiobello (RO), 01/01/2022

Les contrôles électroniques série **VISION TOUCH WELLNESS** sont couverts par la garantie contre tous les défauts de fabrication pendant 24 mois à compter de la date indiquée sur le code d'identification produit.

En cas de vice de fabrication, l'appareil devra être envoyé, dans un emballage adéquat, auprès de notre établissement ou du centre d'assistance agréé sur demande préalable du numéro d'autorisation à la restitution.

Le Client a droit à la réparation de l'appareil défectueux, comprenant la main-d'œuvre et les pièces détachées. Les frais et les risques de transport sont à la charge totale du Client. Toute intervention sous garantie ne prolonge pas et ne renouvelle pas sa date de déchéance.

La garantie ne couvre pas :

- Les dommages dus à une manipulation impropre, à l'incurie, à la négligence ou à une installation inadéquate de l'appareil.
- L'installation, l'utilisation ou la maintenance non conformes aux prescriptions et instructions fournies avec l'appareil.
- Les interventions de réparation effectuées par un personnel non autorisé.
- Les dommages dus à des phénomènes naturels comme la foudre, les calamités naturelles, etc.

Dans tous les cas précités, les coûts de réparation seront à la charge du client.

Le service d'intervention sous garantie peut être refusé lorsque les appareils résultent avoir été modifiés ou transformés.

Dans aucun cas **Pego S.r.l.** sera responsable des éventuelles pertes de données et d'informations, de coûts de marchandises ou de services substitutifs, de dommages aux choses, personnes ou animaux, manque de ventes ou de gains, interruptions d'activités, éventuels dommages directs, indirects, accidentels, patrimoniaux, de couverture, punitifs, spéciaux ou conséquents causés de quelque façon que ce soit, qu'ils soient contractuels, extra contractuels ou dus à la négligence ou à d'autres responsabilités dérivées de l'usage du produit ou de son installation.

Le mauvais fonctionnement dérivant d'une manipulation impropre, de chocs, d'une installation inadéquate, fait déchoir automatiquement la garantie. Il est obligatoire de respecter toutes les indications de ce manuel et les conditions de service de l'appareil.

**Pego S.r.l.** décline toute responsabilité face aux éventuelles inexactitudes contenues dans ce manuel, si elles sont dues à des erreurs d'impression ou de transcription.

**Pego S.r.l.** se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes les modifications qu'elle jugera nécessaires ou utiles, sans compromettre leurs caractéristiques essentielles.

Toute nouvelle mise à jour des manuels des produits Pego remplace les versions précédentes.

Pour tout aspect non expressément indiqué, il sera appliqué à la garantie les normes de loi en vigueur et en particulier l'art. 1512 C.C.

Pour tout différend, les parties nomment et reconnaissent d'un commun accord la compétence du Tribunal de Rovigo.





**PEGO s.r.l.**  
**Via Piacentina, 6/b 45030 Occhiobello (RO) – ITALIE**  
**Tel. +39 0425 762906**  
**e-mail: info@pego.it – www.pego.it**

**ASSISTANCE TECHNIQUE**  
**Tél. +39 0425 762906 e-mail: tecnico@pego.it**

Distributeur :